

migration commençait en octobre ou novembre. Le résultat le plus remarquable de cette différence est l'évolution de deux méthodes régionales de la représentation du *ẓa'n*, le départ de la caravane de la bien-aimée, dans la *qaṣīda* classique (ode polythématique). Les tribus du Naǧd plantent le décor de cette scène au début de la saison sèche, tandis que la tribu hiǧāzienne Huḍayl la situe à la saison des pluies.

Mots clés

Antéislam, Ġāhiliyya, poésie arabe, migration, *ḥarīf*, Naǧd, Hiǧāz, Tamīm, Huḍayl, Dū l-Rumma

1 Introduction

Discussions of pre-Islamic poetry are dominated by two assumptions that are so pervasive one can easily forget they are being made. The first is that since the poetry from this period was orally transmitted, and its authenticity has long been debated, it is unreliable as an historical source.¹ The second is that because Arabic poetic language was an intertribal koine, "the Arabs" were participating in a unitary culture of poetic production in the pre-Islamic period.² While some sort of distinction obtained on the level of dialect, where spoken

- 1 For a comprehensive overview of the vexed question of early Arabic poetry's authenticity, see Ewald Wagner, *Grundzüge der klassischen arabischen Dichtung*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft ("Grundzüge", 68), 1987, 1 [*Die altarabische Dichtung*], p. 12-39. James E. Montgomery has lamented that historians of early Islam do not make use of early poetry: James E. Montgomery, "The Empty Hijāz," in *Arabic Theology, Arabic Philosophy: From the Many to the One: Essays in Celebration of Richard M. Frank*, ed. Richard M. Frank and James E. Montgomery, Louvain-Paris-Dudley, Peeters ("Orientalia Lovaniensia Analecta", 152), 2006, p. 76-77. For examples of poetry being put to good use in discussing history, see his "The Empty Hijāz," as well as his discussion of 'Alqama in James E. Montgomery, *The Vagaries of the Qaṣīdah: The Tradition and Practice of Early Arabic Poetry*, Cambridge, E.J.W. Gibb Memorial Trust, 1997, p. 10-51, and Ramzi Baalbaki, Saleh Said Agha and Tarif Khalidi (eds), *Poetry and History: The Value of Poetry in Reconstructing Arab History*, Beirut, American University of Beirut Press, 2011, especially the contributions of Peter Heath and Suleiman Mourad.
- 2 Wagner, *Grundzüge der klassischen arabischen Dichtung*, p. 30-42. For a more up-to-date survey of views on pre-Islamic Arabic see Kees Versteegh, *The Arabic Language*, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2014², p. 42-59. Peter Webb has recently strenuously argued that pre-Islamic linguistic unity was not matched by an ethnic identity: *Imagining the Arabs: Arab Identity and the Rise of Islam*, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2016.

Arabic was reportedly divided between western (Hiǧāzī) dialects and central/eastern (Naǧdī or Tamīmī) ones,³ the more formal extant poetic texts themselves seem to offer little evidence for such a Naǧdī/Hiǧāzī dialect distinction.⁴ More crucially, however, the formal structure of the *qaṣīda* (polythematic ode) was not itself unitary across the Arabian Peninsula. The *ẓa'n* scene in particular, in which the speaker in a poem observes his beloved's tribe's departing caravan, reflects the variable climatic regimes of different regions within Arabia. Two tribes are representative of this variation, the Hiǧāzī Huḍayl tribe, and the Naǧdī Tamīm. Huḍayl set the *ẓa'n* scene at the beginning of the rainy season, while Tamīm, in common with most other Naǧdī tribes, set it at the onset of the dry season. Thus, contrary to the assumptions described above, in at least one significant regard pre-Islamic poetry was informed by lived-world regionalisms, ecological in this case, that historically obtained in Arabia at the time. Secondly, these regionalisms encouraged the divergent development of a social practice, poetry, that varied substantially between tribes across the Arabian Peninsula.

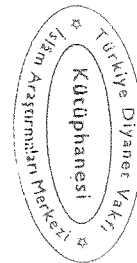
Recent descriptions of pre-Islamic Arabian migrational patterns have rightly tended to emphasize the flexibility of categories such as "sedentary" and "nomadic," and the instability of nomadic migrational cycles.⁵ This emphasis on flexibility and variability reflects the findings of ethnographic studies about nineteenth and twentieth-century nomads, where nomadic and sedentary populations often interact fluidly and symbiotically. The medieval written sources at our disposal are also problematic. In a detailed consideration of rain seasons, Daniel Varisco has argued that the Abbasid-era sources systematize away most significant local information on migratory practice.⁶ The focus on flexibility, variability and indeterminate sources perhaps reflects a discomfort with a previous tendency to describe pre-Islamic nomadism in relatively static terms. Werner Caskel, for example, straightforwardly summarizes the nomadic migratory cycle as follows, "from the spring pastures, the cycle leads in summer—

- 3 Versteegh, *The Arabic Language*, p. 45-52.
- 4 Gustave E. von Grunebaum, "Abū Du'ād Al-Iyādi: Collection of Fragments," *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, 51 (1948), p. 83.
- 5 Fred McGraw Donner, *The Early Islamic Conquests*, Princeton, Princeton University Press, 1981, p. 7-20; Fred M. Donner, "The Role of Nomads in the Near East in Late Antiquity (400-800 CE)," in *Tradition and Innovation in Late Antiquity*, eds Frank M. Clover and R. Stephen Humphreys, Madison, University of Wisconsin Press ("Wisconsin studies in classics"), 1989, p. 73-85; Robert G. Hoyland, *Arabia and the Arabs: From the Bronze Age to the Coming of Islam*, London, Routledge, 2001, p. 89.
- 6 Daniel Martin Varisco, "The Rain Periods in Pre-Islamic Arabia," *Arabica*, 34/2 (1987), p. 265-266.

Nathaniel A. Miller, "Seasonal Poetics: The Dry Season and Autumn Rains Among Pre-Islamic Naǧdī and Hiǧāzī Tribes,"
ARABICA 64 (2017) 1-27 Leiden.

Cahiliye 030040
Necd 140248
Tamim 130665
Zurumme 230428

D 783



ADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA CELEN DOKUMAN

24 Temmuz 2017

معنای طناب کهنه و پاره) به کار رفته است (ع ابن سلام جمحی، ص ۱۲۸؛ ابن قتیبه، ج ۲، ص ۴۳۹؛ ابوالفرج اصفهانی، ج ۱۸، ص ۲).

احتمالاً قریحه شاعری در خاندان ذوالرمه موروثی بوده است، زیرا سه برادرش با نامهای مسعود، هشام، و اوفی (جرفاس) نیز شاعر بوده اند (ع ابن سلام جمحی، ص ۱۲۷-۱۲۸؛ ابن قتیبه، ج ۲، ص ۴۴۰؛ ابوالفرج اصفهانی، ج ۱۸، ص ۳). ابن قتیبه (همانجا) ابیاتی از مسعود در رشای اوفی و ذوالرمه نقل کرده است که نشان می دهد نخست اوفی و سپس ذوالرمه از دنیا رفته اند. ابوالفرج اصفهانی (همانجا) نیز درگذشت ذوالرمه را قبل از مسعود می داند؛ او از هارون بن زینت نقل کرده است که یکی از برادران چند بیتی می سرود و ذوالرمه بر مبنای آن قصیده را کامل می کرد و آن را به نام خود می خواند. به همین سبب او از برادرانش مشهورتر است. ذوالرمه و برادرش هشام باهم اختلاف داشتند و اشعاری در هجو یکدیگر سروده اند (ع ابوالفرج اصفهانی، ج ۱۸، ص ۳-۴؛ یاقوت حموی، ج ۶، ص ۲۷۸۲).

به گفته ابوالفرج اصفهانی (ج ۱۸، ص ۱۷-۱۸) و ابن سلام جمحی (ص ۱۲۷-۱۲۸) میان ذوالرمه و شاعر قبیله امرؤالقیس بن عبدمنه اختلافاتی بوده است و آنان یکدیگر را هجو کرده اند.

چنانکه از اشعار ذوالرمه برمی آید، او سفرهای بسیاری کرده است؛ از جمله به کوفه (ابوالفرج اصفهانی، ج ۱۸، ص ۳۴؛ مرزبانی، ص ۲۸۳) و اصفهان سفر کرد (ع ذوالرمه، ص ۳۱۲) و یک سال در بصره اقامت داشته (همان، ص ۶۵۳) و اشعاری که در مدح هشام بن عبدالملک، خلیفه اموی، دارد، نشان می دهد که سفرهایش به دمشق ختم شده است (ع همان، ص ۴۵۷)؛ نیز ع ادامه مقاله). همچنین در ابیاتی از دیوانش از اینکه نتوانسته به علت بیماری به سفر برود شکایت کرده است؛ شاید او این ابیات را در اواخر عمرش سروده باشد (ع همان، ص ۶۶۳)؛ نیز ع شوقی ضیف، ص ۲۴۵).

ذوالرمه به مهاجرین عبدالله، والی یمامه، نزدیک بود (ابوالفرج اصفهانی، ج ۱۸، ص ۶، ۱۳-۱۴). او چند قصیده در مدح بلال بن ابی بَرده، والی بصره (ع ذوالرمه، ص ۴۲۹-۴۵۱، ۶۴۹-۶۶۰) و عمر بن عبدالعزیز مروان (همان، ص ۴۸۴-۴۹۱) دارد که نزدیکی او به کارگزاران خلفای اموی را نشان می دهد (نیز ع نسیمه غیث، ص ۴۲-۴۳، پانویس ۶ و ۷).

اقامت او در بصره موجب آشنایی اش با ابوعمرین علاء* و یونس بن حبیب* شد. ابوعمرین علاء گاه شعر ذوالرمه را می ستود، اما ایرادهایی نیز بر آنها می گرفت (ع ابوالفرج

چاپ مهدی رجایی، قم ۱۳۸۳ ش؛ ابوالفرج اصفهانی، مقاتل الطالبیین، چاپ احمد صقر، بیروت ۱۹۸۷/۱۴۰۸؛ اخبارالدولة العباسية و قبه اخبارالعباس و ولده، لمؤلف من القرن الثالث الهجرى، چاپ عبدالعزيز دوری و عبدالجبار مطلیبی، بیروت: دارالطبعة للطباعة و النشر، ۱۹۷۱؛ ابونصر سهل بن عبدالله بخاری، سُر السلسلة العلویة، چاپ محمدصادق بحر العلوم، نجف ۱۹۶۲/۱۳۸۱؛ احمد بن محمد برقی، کتاب الرجال، در ابن داود حلی، کتاب الرجال، چاپ جلال الدین محدث ارموی، تهران ۱۳۸۳ ش؛ حسین بن زید ذوالدعمه، جمل من مناهی النبی صلی الله علیه و آله، چاپ محمدرضا حسینی جلالی، در علوم الحدیث، ش ۱۸ (رجب - ذیحجه ۱۴۲۶)؛ محمد بن احمد ذهبی، تاریخ الاسلام و وقایع المشاهیر و الاعلام، چاپ بشار عواد معروف، بیروت ۲۰۰۲/۱۴۲۴؛ شوشتی؛ محمد بن حسن طوسی، الامالی، قم ۱۴۱۴؛ همو، فهرست کتب الشیعة و اصولهم و اسماء المصنفین و اصحاب الاصول، چاپ عبدالعزيز طباطبائی، قم ۱۴۲۰؛ علی بن محمد عمری، المجلد فی انساب الطالبیین، چاپ احمد مهدی دامغانی، قم ۱۴۰۹؛ محمد بن عمر کثی، اختیار معرفة الرجال، [تلخیص] محمد بن حسن طوسی، چاپ حسن مصطفوی، مشهد ۱۳۴۸ ش؛ اسماعیل بن حسین مروزی علوی، الفخری فی انساب الطالبیین، چاپ مهدی رجایی، قم ۱۴۰۹؛ یوسف بن عبدالرحمان یزید، تهذیب الکمال فی اسماء الرجال، چاپ بشار عواد معروف، بیروت ۲۰۰۲/۱۴۲۲؛ نجاشی؛

Hossein Modarressi Tabatabā'i, *Tradition and survival: a bibliographical survey of early Shi'ite literature*, vol.1, Oxford 2003.

/ محمد کاظم رحمتی /

ذوالرمه، لقب ابوالحارث غیلان بن عقیبه، شاعر و از عشاق معروف عصر اموی. او از قبیله بنی عدی و مادرش ظبیه از قبیله بنی اسد بود (ابن سلام جمحی، ص ۱۲۱؛ ابن قتیبه، ج ۲، ص ۴۳۷؛ بلاذری، ج ۱۰، ص ۲۳۵؛ ابوالفرج اصفهانی، ج ۱۸، ص ۱). سمعانی (ج ۳، ص ۱۴) او را از تابعین و از راویان ابن عباس دانسته است.

از تاریخ تولد او اطلاع دقیقی در دست نیست. بنابه روایتی، کمی پیش از مرگ، خود را چهل ساله می دانسته است (ع ابن سلام جمحی، ص ۱۲۷؛ ابن قتیبه، ج ۲، ص ۴۳۸؛ ابوالفرج اصفهانی، ج ۱۸، ص ۴۱). ابن خلکان (ج ۴، ص ۱۴) درگذشت وی را ۱۱۷ ذکر کرده است. بنابراین می توان او را متولد ۷۷ دانست.

در باره ملقب شدنش به ذوالرمه دلایل گوناگونی ذکر شده است؛ از جمله به دلیل تعویذی که مادرش در کودکی بر سمت چپ بدنش آویخته بود و اینکه معشوقه اش میه (ع ادامه مقاله) او را به این نام خوانده است، یا به دلیل مصراعی از شعرش (ع ذوالرمه، ص ۱۵۵) که در آن، واژه رُمه (به

231682



مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية
King Faisal Center for Research and Islamic Studies

دليل الرسائل الجامعية للباحثين السعوديين في الجامعات والمعاهد المصرية

رسائل الماجستير

الجزء الثاني

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	231682
Tas. No:	017.49538
	DEK

إعداد

الدكتور سليمان بن عبد الرحمن العفري

م ٢٠٠٥ / هـ ١٤٢٦

رأس الموضوع: اللغة العربية
رقم التصنيف: ٤١٠ ع ب / ن

٢

جامعة عين شمس

كلية الآداب

قسم اللغة العربية وآدابها

230428

ناقة ذي الرمة بين النقاد القدماء والنقاد المحدثين
دراسة تحليلية *

22 Mayıs 2015

الباحث

عبد الله بن سلطان بن سفراة

إشراف

الأستاذ الدكتور / أحمد كمال زكي

الأستاذ الدكتور / مصطفى عبد الشافي الشورى

م ١٩٩٥

٤٦٦ - ٤٦٨

al-Dīn Ibrāhīm Badīl b. ‘Alī b. ‘Uthmān Khāqānī (d. 595/1199). These poems display Dhawq’s impressive command of traditional learning and his ability to invent challenging *zamīn* (lit. “ground”), that is, the basic structure of a traditional poem, consisting of its metre and rhymes. In the opinion of most scholars, Dhawq, as a writer of Urdu *qaṣīdas*, was second only to the eighteenth-century master Mirzā Muḥammad Rafī “Sawdā” (1125/1713–1195/1780). The same qualities, together with an astonishing talent for introducing unusual conceits, also mark Dhawq’s *ghazals* and made them great favourites of Delhi’s people during his lifetime. However, as literary standards changed, with the introduction of modern education and increasing British influence in all areas of life, what had been pleasing to the literati of Dhawq’s time came to be disdained. Later generations preferred simpler diction, put paradox and ambiguity above clever conceits, and asked of the poets more “realistic” depiction of human emotions and relationships. Some literati even sought to make their poetry “socially useful.” Mere technical virtuosity had little significance by the end of the nineteenth century.

Another reason for Dhawq’s neglect in later times was his failure to assemble a definitive collection of his verses before his death. Misguided efforts were made by several of his pupils, who added or subtracted verses, almost at will, while assembling his scattered verses into various collections. The worst in that regard was Muḥammad Ḥusayn “Āzād” (1830–1910), the author of *Āb-i Ḥayāt* (“The water of life”)—the first proper history of Urdu poetry—and a most influential writer in many ways, playing notably a major role in the cultural and academic life of Lahore. Thanks

to Āzād and others, controversy still rages concerning the authenticity of individual verses and even entire *ghazals* in Dhawq’s published collections.

BIBLIOGRAPHY

DHAWQ’S WORKS

Shaykh Muḥammad Ibrāhīm Dhawq, *Dīvān-i Dhawq*, Lucknow 1923; Shaykh Muḥammad Ibrāhīm Dhawq, *Kulliyāt-i Dhawq*, ed. Tanvīr Aḥmad Alawī, 2 vols., Lahore 1967; Shaykh Muḥammad Ibrāhīm Dhawq, *Qaṣā’id-i Dhawq*, Badayun 1962.

STUDIES

Tanvīr Aḥmad Alawī, *Dhawq. Sawānīh aur Intiqād*, Lahore 1963; Aslam Parvīz (ed.), *Shaykh Muḥammad Ibrāhīm Dhawq*, New Delhi 1999; Shahīd Mahūlī (ed.), *Dhawq Dihlawī. Ek Muṭāla‘a*, New Delhi 2000; ‘Ābid Pishawarī, *Dhawq aur Muḥammad Ḥusayn Āzād*, New Delhi 1987.

CHOUDHRI MOHAMMED NAIM

Dhū l-Rumma

Dhū l-Rumma is the nickname of Abū l-Ḥārith Ghaylān b. ‘Uqba (c. 77–117/696–735), a great Bedouin poet of the Umayyad era. This nickname, meaning “the one with the frayed cord”, was most probably given to him because of an amulet he wore as a child. He belonged to the ‘Adī tribe, a member of the Ribāb confederation settled in Yamāma and the adjacent desert of al-Dahnā, in the eastern part of the Arabian Peninsula. He was born and spent most of his life there, although he made frequent visits to Basra and Kufa.

Very little is known about his life, and the narratives regarding him found in the sources are often contradictory. He

Zürrumme

١٥١ - ذو الرمة ، غيلان بن عقبة (١١٧ هـ - ٧٣٥ م)
(كعالة ٨ - ٤٤)

ديوان شعره

نشره : مطبع بيتلي

الطبعة الثانية ، ٧٧٦ ص

(المكتب الاسلامي ، دمشق ، ١٩٦٤)

ZÜ'R-RUMMA

Gaylan b. Ukbe

1144 KRACHKOVSKY, I. Y. Novaya rukopis' stikhotvoreny Zü-r-Rummui. (Un nouveau manuscrit des poésies de Dhu-r-Rumma.) Bull. Acad. Sci. 6 ser., 12 (1918), pp. 369-380

Dhu-r-Rumma s. m. l. b. n. h. y. e. u. s. i. s. t. i. c. a. t. i. o. n. e.

23541 NÖLDEKE, Th. Dhurruma. ZA 33 (1921), pp. 169-197

Zürrumme

28 MAYIS 1993

٤٢- ذو الرمة ، غيلان بن عقبة . - ديوان ذي الرمة بشرح الأنباري : تحقيق كارليل مكارتي . - كمبريدج ، ١٩١٩ م . - ٦٧٥ ص .

KASIM 1993

G. KIRABITAT

ZÜ'R-RUMMA

1142 KRACHKOVSKY, I. Y. Divan Zü-r-Rummui i petrogradskaya rukopis'. (Le divan de Dhü r-Rummah et le manuscrit de Petrograd.) Bull. Acad. Sci. 6 ser., 17 (1923), pp. 149-156

Dhü r-Rummah Divanı ve Petrograd elyazması.

ذو الرمة : شاعر الصحراء . حسن نصر الله . بيروت : مؤسسة الوفاء ، ١٩٨٤

Zü'r-Rumma
Zü'r-Rumma
Arab Ed. b.

23540 MACARTNEY, C. H. H. A short account of, Dhu'r Rummah. Browne Festschrift, 1922, pp. 293-303

Zü'r-Rumma

28 MAYIS 1993

Zürrumme

14576. b. 83.

DU al-RUMMAH (Ghailān ibn 'Uqbah)

شرح
أربع قصائد لذي الرمة

Sharh arba' kasā'id li Dī 'l-Rummah. [Four odes by Du al-Rummah with an introduction and commentary by 'Abd Allāh al-Faiyib.] pp. lxxv, 242.

Khartoum, 1958.

8°.

Matbū'at Jāmi'at al-Khartūm, Kism al-Lughat al-'Arabīyah, 2.

KASIM 1993

230428 ZÜRRUMME

85-962135

Naṣr Allān, Ḥasan.

(Dhū al-Rummah, shā'ir al-ṣaḥrā')

ذو الرمة ، شاعر الصحراء / حسن نصر الله . - الطبعة ١ . - بيروت ، لبنان : مؤسسة الوفاء ، ١٩٨٤ .

320 p. ; 25 cm.

Bibliography: p. 313-317.

\$9.00 (U.S.)

(Critical study of Ghaylān ibn 'Uqbah Dhū al-Rummah, 696-755, Arab poet) L&S-Lang.

29 KASIM 1993

٢٦٢ س سالم ، مصطفى عبدالحفيظ

نقدات الاصمعي على شعر ذي الرمة / تأليف

مصطفى عبدالحفيظ سالم . - مكة المكرمة : المكتبة

التجارية ، ١٤١١ هـ ، ١٩٩١ م .

٢٥٤ ص

١ . الشعر العربي - نقد - العصر الأموي

٢ . ذو الرمة ، غيلان بن عقبة ، ت ١١٧ هـ . أ . العنوان

230428 ZÜRRUMME
MACARTNEY (Carlile Henry Hayes)

18990.74
ذو الرمة (غيلان بن عقبة)

ديوان شعر ذي الرمة وهو غيلان بن عقبة العدي . - تأليف كارليل مكارتي . - الطبعة الأولى . - كامبريدج ، ١٩٢٢ م .
- The diwan of Ghailān ibn 'Uqbah known as Dhū'r-Rummah. Edited by Carlile Henry Hayes Macartney... - Cambridge, The university press; Tubi' alā nafaqat kulliyat Kambrig, 1337/1919. - 29cm, 676-XXXVIIIp. [Acq. 6742-72]

(Dīwān... Ed. par Carlile Henry Hayes Macartney.)

[4° Ya. 307

14 OCAK 1999

١٧٩ - ذر الرمة ، غيلان بن عقبة (١١٧ هـ / ٧٣٥ م)

(رقيات الأعيان)

ديوان شعره

نشره : عبد القدوس أبو صالح

طبعة جديدة على مخطوطات كاملة ، ٣ أجزاء

(المجمع العلمي العربي ، دمشق ، ١٩٧٢ - ١٩٧٤)

٨ - ترجمة الفارابي من تاريخ الاسلام للذهبي

نشرها : الدكتور صلاح الدين المنجد

١٢ ص

(قدمت الى مؤتمر الفارابي المنعقد في جامعة طهران ١٩٧٥)

Zurrunme

Zurrunme

SANAD(Kilani Hasan).

سند (كيلاني حسن)

ذو الرمة ، شاعر الطبيعة والحب ، تاليف كيلاني حسن

- Le Caire, al-Hay'a al-miṣriya al-ʿamma li al-kitab, 1973. - 20cm., 261p. [Anq. 74-10266]

[I6° 0²s.746(I02)]

(Dū al-Rumma, ṣāʿir al-ṭabīʿa wa al-bubb. - Aʿ-lam al-ʿarab. I02.)

Dū al-Rumma (Ghaylān ibn ʿUqba).

17 OCT 1994

29 HAZIRAN 1995

- 190809 TEFSEH

- 230428 ZURRUMME

التشبيه في شعر ذي الرمة / ابراهيم شريف احمد .

ماجستير . - الجامعة الاسلاميه - الدراسات العليا - البلاغه ،

١٤٠٧ هـ

29 HAZIRAN 1995

ZURRUMME (Arie Schippers, "Animal description in two qasidahs by Dhū l-Rummah: some remarks", JAL 23:3 (1992 [1993]) 191-207.

22

Zurrunme

14570. c. 117

DU al-RUMMAH (Ghaylān ibn ʿUqbah)

ديوان ذي الرمة

Dīwān Dī al-Rummah. [Collected poems.

Second edition].

Pp. xii, 776.

al-Maktab al-Islāmī: Damascus, 1964.

8°

KASIM

30 KASIM 1995

4308 SELLS, Michael A. (tr.), Desert Tracings: Six Classic Arabian Odes by 'Alqama, Shanfara, Labid, 'Antara, Al-A'sha and Dhu al-Rumma. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1989, 78pp.

Alqama b. Abide
Zurrunme
Al'a Meymun b. Kays
Antara
Labid b. Rabia

23515 BENHAMOUDA, A. L'autruche dans la poésie de Du-l-Rumma. *Mé. L. Massignon* I, 1956, pp. 199-205

Zurrunme

20 MAYIS 1995

I
ZURQĀNĪ (Muḥammad ibn ʿAbd al-Baqī al-).
الزرقاني (محمد ابن عبد الباقي)

شرح ... الزرقاني على اللواهب اللدنية [في النبح المحمدية] للتقطاوي ، وبها شمس زاد المعاد في هدى خير العباد لابن القيم . - الطبعة الثانية . - بيروت : دار المعرفة للطباعة ، النشر ١٩٧٢ / ١٩٧٣ .
- 8 vol.; 28cm.

[4° 0²s.2989
"Šarḥ al-Zurqānī ʿalā al-Mawāhib al-laduniya".
- Comment. sur "Mawāhib (Al-) al-laduniya fi al-

192 KASIM 1993

694 Desert tracings: six classical Arabian odes by 'Alqama, Shanfarā, Labid, 'Antara, Al-A'shā, and Dhu al-Rūmma. Translated and introduced by M.A.Sells. Middletown: Wesleyan University Press, 1989. 78pp.
- ALQAMA b. ABIDE
- ANTARA
- A'SHA
- ZURRUMME

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الادب العربي والبلغة والنقد الأدبي

١٩١٣- شعر ذى الرمة : دراسة تحليلية فنية / محمود إبراهيم محمد محمود / د ١٩٩٤
ج. القاهرة ، ك . دار العلوم [. الطاهر مكي] .
Zair-Rumme

٢ ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
١ إشراف	ق	ق	ش	شعبة
	س	س	ح	حجيرة

القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الادب العربي والبلغة والنقد الأدبي

٢٨٥١- ناقة ذى الرمة بين النقاد القدماء والنقاد المحدثين : دراسة تحليلية / عبد الله بن
سلطان بن سفران / م ١٩٩٥ ج . عين شمس ، ك . الأدب Zair-Rumme

٢ ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
١ إشراف	ق	ق	ش	شعبة
	س	س	ح	حجيرة

القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الادب العربي والبلغة والنقد الأدبي

٢٣٠٥- الصورة الفنية في شعر ذى الرمة / خليل محمد حسين عودة / د ١٩٨٧ ج
القاهرة ، ك . الأدب [. يوسف خليف] Zair-Rumme

٢ ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
١ إشراف	ق	ق	ش	شعبة
	س	س	ح	حجيرة

القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الادب العربي والبلغة والنقد الأدبي

١٦٣٢- ذو الرمة : حياته وشعره / محمد محمد الكومي / م ١٩٧٢ (**). ج . الإسكندرية ،
ك . الأدب [. محمد زكي العشماوى وعبد المحسن عاطف سلام] .
Zair-Rumme

٢ ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
١ إشراف	ق	ق	ش	شعبة
	س	س	ح	حجيرة

القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الادب العربي والبلغة والنقد الأدبي

١٦٣٢- ذو الرمة : حياته وشعره / على محمد على إسماعيل / م - ج . الأزهر ، ك . اللغة
العربية بالمتصورة .
Zair-Rumme

٢ ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
١ إشراف	ق	ق	ش	شعبة
	س	س	ح	حجيرة

القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الادب العربي والبلغة والنقد الأدبي

٤٧٧- مستويات التحليل اللغوية في شعر ذى الرمة / السيد محمد السيد سليمان / م ١٩٨٠
ج . عين شمس ، ك . الألسن [. محمد عوني عبدالرؤف] .
Zair-Rumme

٢ ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
١ إشراف	ق	ق	ش	شعبة
	س	س	ح	حجيرة

القاهرة ت

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الادب العربي والبلغة والنقد الأدبي

٢٢٦٢- الصورة التشبيهية في شعر ذى الرمة / أحمد مصطفى أحمد الخضراوى / د ١٩٨٥
ج . الأزهر ، ك . اللغة العربية بالقاهرة .
Zair-Rumme

٢ ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
١ إشراف	ق	ق	ش	شعبة
	س	س	ح	حجيرة

القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة
الدكتور
محمد أبو المجد غلغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الادب العربي والبلغة والنقد الأدبي

٢٥٧٤- قصيدة الأطلال في شعر ذى الرمة / عبد الفتاح أحمد أحمد يوسف / م ١٩٩٢
ج . الزقازيق ، ك . الأدب Zair-Rumme

٢ ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
١ إشراف	ق	ق	ش	شعبة
	س	س	ح	حجيرة

القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمود أبو الهيثم غانغ البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
فى الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين

الادب العربى والبلغة والنقد الادبى

١٩٩٢ - شعر ذى الرمة : تفسير فى أسطورى / حسة عبد السميع محمود / د ١٩٩٢
ج. عين شمس ، ك . الآداب [إ . إبراهيم عبد الرحمن محمد] . *Journal of the Faculty of Arts, Assiut University*

٢	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
١	إشراف	م	ميدانية	هـ	هجيرة

- القاهرة ت

الطبعة الأولى

١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

Edited by Julie Scott Meisami and Paul Starkey

ENCYCLOPEDIA OF ARABIC LITERATURE

Volume 1 London © 1998 Routledge iSAM-DN:69273

Dhū al-Rumma

Grégoire, H., *Autour de l'épopée byzantine*, London (1975).

Grégoire, H. and Goossens, R., 'Byzantinisches Epos und arabischer Ritterroman', *ZDMG* 88 (1934), 213–32.

Ibrāhīm, Nabīla, *Sīrat al-amīra Dhāt al-Himma*, Cairo (s.d.).

Lyons, M.C., *The Arabian Epic*, Cambridge (1995), vol. 3, 301–504.

Madeyska, D., 'Reflections on the origin of "Sīrat Dāt al-Himma"', *RO* 43 (1984), 91–6.

Steinbach, U., *Dāt al-Himma*, Wiesbaden (1972).

G. CANOVA

See also: *sīra* literature

**Dhū al-Himma, romance of see
Dhāt al-Himma, romance of**

Dhū al-Qarnayn see Alexander the Great

Dhū al-Rumma (d. 117/735?)

Nickname of Abū al-Hārith Ghaylān ibn 'Uqba, a controversial Umayyad poet of the clan of Sa'd ibn Milkān ibn 'Adī, a member of the Ribāb alliance (Tamīm). He came of a family of poets and was accused of appropriating the verses of his three brothers, as well as those of Ru'ba ibn al-'Ajjāj. The tradition that he died at the age of forty is based on an obscure line in one of his poems: his panegyrics in honour of the *qādī* of Basra, Bilāl ibn Abī Burda, among his finest creations, suggest that 117/735 should be accepted as his date of death, placing his (conjectural) date of birth at 77/696. Most information concerning his life is of dubious validity; his relations with Mayya, variously reported, bear the stamp of romance (Dhū al-Rumma and Mayya being elevated to the legendary level of tragic lovers) and are inspired by verses gleaned from his *diwān*, as are the aetiological narratives concerning the origin of the nickname Dhū al-Rumma (He of the Frayed Cord); in Macartney 22, verse 8, the poet uses the word *rumma* of a 'tent-peg', whence derives his name. Some authorities confuse another beloved, Kharqā' (to whom ten odes are dedicated), with Mayya (the paramour of fifty-five odes), although in Macartney 66 and 70 they are spoken of as distinct persons. Other beloveds include Umm Sālim (Umayma), Bint Faḍḍād and Ghalāb. His supposed bedouin lifestyle, despite his

continued presence in Basra and Kufa and postulated visit to Isfahan, is clearly dictated by his poetic predilections, to the extent that he is rumoured to have been buried in the desert: in the case of Dhū al-Rumma, poetry is reality.

In the opinion of contemporaries and moderns alike, he is sorely defective in the genres of eulogy and vituperation, his poetic forte being the extended simile. Criticism is levelled against his sense of structural proportion. The structure of his odes is unconventional but by no means defective. His reluctance to conform to the poetic trends of the early Umayyad period induced him to place disproportionate emphasis on his interpretation of his pre-Islamic heritage. His 'open' *qaṣā'id* – i.e., those without a traditional *gharaḍ*, such as Macartney 1, his most celebrated ode – represent a distillation of the *Jāhili* ode, the culmination of his antiquarian interests, coupled with a scientific attitude to emotion in the erotic passages, which latter also reveal the influence of the 'udhrī *ghazal* (see also *qaṣida*; 'Udhri poetry). His panegyrics concentrate on the symbolic, encomiastic properties of the camel-description and associated similes, a portrayal of the dedicatee which was not always appreciated. His repeated vituperative sallies are unexceptional. Most of his verse is composed in the *ṭawīl* metre, although *rajaz*, typically for the period, is well represented. That he was beloved by later philologists is attested by the frequent quotation of his verses: the *Lisān al-'Arab* quotes him on 985 occasions. He was often called upon to determine the authenticity of pre-Islamic poems, being the doyen of the grammarians, and the existence of many of his odes is associated with his desire to impress them linguistically.

The textual tradition of his *diwān* (discussed in detail by Sezgin, *GAS* 2: 394–7) is of consummate interest in view of his ability to read and write and his preference for written versions of his poems. His *rāwīs* may still have elected to transmit his poems orally.

Text editions

Diwān, A. Abū Sālih (ed.), Damascus (1972–3).
The Diwān of Dhū 'r Rumma, C.H.H. Macartney (ed.), Cambridge (1919).

Further reading

Jayyus, S.K., 'Umayyad poetry', in *CHALUP*, 428–31.
Khalīf, Y., *Dhū al-Rumma shā'ir al-ḥubb wa-al-ṣahrā'*, Cairo (1970).

قوافٍ كشام الوجه باق جباؤها
إذا أرسلتْ لم يُشَنَّ يوماً شَرُّوها
وإذا كانت الغرابة مطلب الشاعر، فإنَّ دونها
السهر على إقامة النظم وإحكام الصناعة:

وشعر قد أرققت له غريب
اجنَّبهُ المُسانَد والمُخالا
فبِتُّ أَقِيمُهُ وأقْدُ مِنْهُ

قوافي لا أعدُّ لها مثالا

أوصافه

- ديوان شعر، يُنسب جمع شعره إلى ثعلب، وإلى
السكري، وإلى الأصمعي ويُذكر أنَّ مخطوطاً
للديوان يوجد في المتحف البريطاني، وأنَّ
شروحاً وُضعتْ له منها شرح الأصمعي، نشره
مكارتي Macartney في كمبرج 1919م، في
3335 بيت، وشهد بعد ذلك عدداً من النشرات
شرقاً وغرباً منها نشرة بيروت في طبعته الثانية
سنة 1964م التي اعتمدها.

أوصافه والاشعار

• الجمحي، ابن سلام، طبقات الشعراء
الجاهليين والإسلاميين؛ • الإصفهاني، أبو
الفرج، الأغاني؛ • ابن قتيبة، الشعر
والشعراء؛ • ابن خلكان، وفيات الأعيان؛
• كحالة، عمر رضا، معجم المؤلفين؛
• بروكلمان، تاريخ الأدب العربي، عرَّبه
د. عبد الحليم النجار، القاهرة 1968، 1/220 -
224؛ • بلاشير، ريجيس، دائرة
المعارف الإسلامية؛ • ضيف، شوقي،
التطور والتجديد في الشعر الأموي، القاهرة
1959، 2.

د. الطاهر الهمامي
جامعة متوبة - تونس

بعضهم أحسن الناس تشبيهاً ومطابقة بين المعنى
والمعنى. شاعرٌ غَزَل، يُذكر ضمن المُتَمِّين، وله
مطولات عديدة في الوصف الدائر على الصحراء
التي انفرد بعشقها. تعاطى القصيد والرجز معاً.
لم يعرف عن حياته الشيء الكثير. يُذكر أنَّ مولده
ببادية اليمامة من وسط شبه الجزيرة العربية حيث
كانت تنزل قبيلته، وأنه سبَّب بـ «مئة» واشتهر بها،
وسبَّب أيضاً بـ «خرقاء» وقيل بل هي مئة ذاتها.

تحدَّثت الأخبار على دمامته وشدة قصره وميله
إلى السواد، واختلفت في مكان وفاته بين البادية
وإصفهان. واختلفت في أسبابها وظروفها.
مدح بلال بن أبي بُردة الأشعري وغيره من ولاة
بني أمية وربما اتصل ببعض خلفائهم. أنشد شعره
في سوق الإبل، وأدار بعضه على ناقته «صيدح».
وقيل كان راوية الراعي الثُميري، وعنه أخذ نهج
التبدي،

وفي إطار الاختلاف عليه، يُنسب إلى عمرو
ابن العلاء أنه عدَّه آخر الشعراء. وإلى جرير أنه
قال: شعر ذي الرمة تُقَطُّ عروس وأبعاد طباء،
وإلى الفرزدق تشبيه شعره بـ «بعر العيران، إن
شممت رائحة طيبة وإن فتمت فتت عن نتن».
وقيل: أعجب اللغويون بشعره لإكثاره من
الغريب، وأدرج له ابن منظور في «اللسان»
شواهد كثيرة.

وذو الرمة ممن قُلت عندهم الحاجة إلى الشعر
على الشعر لكن الأبيات القليلة التي استوى فيها
«ناقدا» جاءت بالغة الدلالة. فقد فاخر بشعره
وبقومه وأشهر الـ «غريبة» قصيدته التي تُصِيب ولا
يصيبها البلى:

فأصيححت أرميهم بكل غريبة
تجدُّ الليالي عازها وتزِيدها

أوصافه والاشعار

• ابن قتيبة، الشعر والشعراء، تح. أحمد
محمد شاكر، دار التراث العربي، القاهرة
1977م، ط3، ج2؛ • الأصفهاني،
الأغاني، تح. إبراهيم الأبياري، دار
الشعب، القاهرة 1969م، مج3؛
• الأصمعي، الأصمعيات، تح. أحمد شاكر
وعبد السلام هارون، دار المعارف، القاهرة
1979، ط5؛ • الأمدي، المؤتلف
والمختلف، مع معجم الشعراء للمريزاني،
تصحيح وتعليق ف. كرنكو، دار الكتب
العلمية، بيروت 1972م، ط2؛ • بلاشير،
ريجيس، تاريخ الأدب العربي، ترجمة د.
إبراهيم الكيلاني، دار الفكر، دمشق 1984،
ط2؛ • شيخو، لويس، شعراء النصرانية في
الجاهلية، مكتبة الآداب، القاهرة 1982م؛
• الضبي، المفضل، المفضلات، تح. أحمد
شاكر وعبد السلام هارون، دار المعارف،
القاهرة 1983، ط7.

د. محمد عصام بهي

جامعة عين شمس - القاهرة

العرب في الجاهلية، وذكر الأعشى، مثلاً،
بعضها في شعره. كما أنَّ المعاني العامة الشائعة،
ربما تسللت من أي من النصرانية (أدرجه لويس
شيخو، دون دليل، ضمن شعراء النصرانية) أو
اليهودية.

وما عدا هذا، تبدو لغة ذي الإصبع في شعره لغةً
سهلةً بشكل ملحوظ، إن في اختيار مفرداته، أو
في بناء جملة، ولا تمتاز عن لغة غيره من شعراء
الجاهلية إلا بهذه السهولة الظاهرة.

ويمكن، في يسر، ملاحظة قلة التنوع في أساليبه،
التي يغلب عليها الأسلوب الخبري التقريري، مع
اللجوء، في أحيان قليلة، إلى الاستفهام والتداء.
ويستثنى من هذا الحكم قصيدته الموجهة لابنه
أسيد، فلكونها وصية، يغلب على أسلوبها الأمر
والنهي، نصحاً وإرشاداً.

كما أننا لا نلاحظ في شعره استخداماً مكثفاً أو
خاصاً للصورة الشعرية، فهو لا يسعى إلى
الصورة بل ينتظر أن تأتي عفواً، وتغلب على
الصورة عنده الكناية، على كثرة، والاستعارة،
على قلة. ولعله من الغريب - قياساً على ما نعرف
من الشعر الجاهلي - أن يغيب التشبيه، أو يكاد،
من شعره الباقي لنا.

ذو الرُّمة، أبو الحارث غيلان

(696م - 117هـ/735م)

كالبصرة والكوفة. لم تحل شهرته دون الخلاف
على حظه من الفحولة. أدرجه ابن سلام في الطبقة
الثانية من الشعراء الإسلاميين. وقيل: وضَّعه أنه
ما أحسن مذحاً ولا هجاء. وقيل أيضاً: قصر به
عن غيايات الفحول «بكاء الدمن ووصف الأبعاد
والعطن»، وعاب عليه كثرة الأخذ من غيره. وعده

هو غيلان بن عُقبة بن بُهَيْش، يُكنى أبا
الحارث، ويلقب بـ «ذو الرُّمة» لشعره قاله
في الودد، وقيل لقبته به صاحبه مية. والرُّمة - بضم
الراء - الحبل البالي، وبكسرهما العظم البالي.
أحد أكثر شعراء زمانه تمثيلاً لتبار البداوة في شعره
وفي معاشه، رغم تردده على بيئة الحواضر العراقية

230428 ZURRUMMA

DŪ al-RUMMA (Ġaylān ibn 'Uqba). 18900.74
ذو الرمة زهير بن عبيد بن عتبة

- ديوان شعر ذي الرمة وزهير بن عبيد بن عتبة المدوني عتي
بتصحيفه وتصحيحه كارليل هنري مكارتي

-The diwan of Ghailān ibn 'Uqbah known as Dhu'r-Rummah. Edited by Carlile Henry Hayes Macartney... -Cambridge, The university press; Tubi 'alā nafaqat kulliyat Kambrig, 1337/1919. -29cm, 676-XXXVIIIp. [Acq. 6742-72]

[4° Ya. 307

(Dīwān... Ed. par Carlile Henry Hayes Macartney.)

I

DŪ al-RUMMA (Ġaylān ibn 'Uqba, dit:)

ذو الرمة (غيلان بن عتبة المعروف بـ)

- ديوان ذي الرمة غيلان بن عتبة المدوني / شرح ...
ابن نصر احمد بن حاتم الاهلي ... رواية ...
العباسي ثعلب - دمشق، 1972 - 26 سم

[4° Ya. 401

(Dīwān...". - Comment. de Ahmad ibn Ḥatim al-Bahili. - Version de Ahmad ibn Yahya Ta'lab.

54

DŪ al-RUMMA (Ġaylān ibn 'Uqba) ذو الرمة (غيلان بن عتبة)

ديوان ذي الرمة ... شرح البرهام ابن نصر احمد بن حاتم الباهلي ... رواية (البرهام ابن الباهلي - ثعلب - المزبور الاول [الثالث]. حققه وقدم له وتعلق عليه الدكتور عبد القدوس ابن صالح

- Damas, Maḡma' al-Shi'a al-'Arabiya, 1972-1974. - 3 vol. 1 n. 8, 168-2267 p, 6 pl. h-t. [AAA III 5431]

(Dīwān Dī al-Rumma. Commenté par Ahmad ibn Ḥatim

D.80348

2

DŪ al-RUMMA (Ġaylān ibn 'Uqba, dit:)

ذو الرمة (غيلان بن عتبة المعروف بـ)

- ديوان ...
[4° Ya. 401

الجزء الاول - حققه وقدم له وعلق عليه ... عبد القدوس ابن صالح - دمشق : مجمع اللغة العربية، 1972/1392 (دمشق : مطبعة طبرين)

-CLVIII-605p.-[6]f.depl.:fac-sim. -Ed. par Abd al-Quddus Abu Ṣaliḥ. -Acq.1426-74. - Br.

54

DŪ al-RUMMA

ذو الرمة

[AAA III 5431]

al-Bāhili.)

Bāhili (Ahmad ibn Ḥatim al-). Comment.

Abū Ṣaliḥ (Abd al-Quddūs). Ed. 411.2. Paris: Imprimerie, 1974

10875 68

DŪ ar-RUMMA (Ġaylān ibn 'Uqba, dit:)

ذو الرمة (غيلان بن عتبة المعروف بـ)

- ديوان شعر ذي الرمة وهو غيلان بن عتبة المدوني عتي بتصحيحه وتصحيحه كارليل هنري مكارتي

- The Dīwān of Ghailān ibn 'Uqbah known as Dhu'r-Rummah. Edited par Carlile Henry Hayes Macartney, ... -Cambridge, University Press, 1337/1919. - In-4° (28 cm), 676-XXXIX p. [Acq. 1283-65]

(Dīwān Ši'r Dī-r-Rumma) [4° Ya. 234

42 MAY 1971

ذُو الرُّمَّةِ

شَاعِرُ الحَبِّ وَالصَّحْرَاءِ

تأليف

الدكتور يوسف خليف

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	55471
Tas. No:	928 ZÜR

الناشر

مكتبة عريب

٣٤١ شارع كامل مدني (الغزالة)

تليفون ٩٠٢١٠٧

Cahire

29 NISAN 1958

Diyanet Vakfı
A.Ş.



ذِيانِ زِيَارَةِ الرِّمَّةِ

غَيَّلَانَ بْنِ عَقْبَةَ الْعَدَوِيِّ الْمُتَوَفَى سَنَةَ ١١٧ هـ

شَرْحُ الْإِمَامِ أَبِي نَصْرٍ أَحْمَدَ بْنِ حَاتِمِ الْبَاهِلِيِّ صَاحِبِ الْأَصْمِيِّ
رَوَايَةَ الْإِمَامِ أَبِي الْعَبَّاسِ ثَعْلَبِ

07 NISAN 1994

Zürume

جميع الحقوق محفوظة للمؤلف

الطبعة الأولى ١٣٩٣ هـ / ١٩٧٣ م

الطبعة الثانية ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م

الطبعة الثالثة ١٤١٤ هـ / ١٩٩٣ م

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	124632-1
Tasnif No:	892.7 ZÜR.D

بخزوة الأولى

حَقَّقَهُ وَفَرَّمَهُ لَهُ وَعَلَّقَ عَلَيْهِ
الدكتور عبد القدوس أبو صالح

مؤسسة الرسالة

مؤسسة الرسالة - بيروت - شارع سوريا - بناية صمدي وصالحية
هاتف: ٦٠٣٢٤٣ - ٨١٥١١٢ - ص.ب. ٧٤٦٠ - برفيق، بيروت
للطباعة والنشر والتوزيع

ZURRUMME

شكرًا وُثْنَا

ديوان
زبي الرمثة

شرح الخطيب التبريزي

كتب مقدمته وهوامشه وفهارسه
مجد طراد

الناشر
دار الكتاب العربي

Beirut - 1993

Page 4:7. The full line parallels the Macartney text, but the footnotes yield لثيبا for لثيبا and the variant reading ولست بمادح ابداء لثيبا بشعري. The variant reading is preferred by Muṭī' Babbīlī, as is also the variant افاد for اصاب. Note that lines 7-13 of our text and the rest of this long ode are devoted to the poet's justification of his praise of Bilāl ibn Abī Burdah and his family and to the panegyric itself (see pp. 173 f. below).

Page 4:9. Macartney and Muṭī' Babbīlī have سمعت for رايت.

Page 4:12-13. The reconstruction of the damaged text follows in part the Macartney and Muṭī' Babbīlī editions. The definite article of الشهاب is missing in both editions. Before the last word of line 12 there seems to be an illegible word which disturbs the meter. The confused text could be due in part to the several breaks in the papyrus and in part to scribal carelessness, perhaps resulting from a belated effort to align the extensions at the ends of the two lines. The plural الاخوان of line 13 can refer to brothers and close kin as well as close friends. Dhū al-Rummaḥ could, therefore, be referring to some of his relatives, especially to his brother Hishām (see pp. 174 f. below), but hardly to his earlier failure to win a reward from 'Abd al-Malik. The second hemistich of line 13 deviates markedly from both the Macartney and Muṭī' Babbīlī texts, which are the same as the Yale manuscript, and which read: واكرمهم وان كرموا فعلا. Inasmuch as neither Macartney nor Muṭī' Babbīlī indicates the version found in our text as a variant in any of the manuscripts or the copious literary sources they cite, it could well be that our text is Dhū al-Rummaḥ's original version, which was later edited either by the poet himself or by one of his leading transmitters.

HISTORICAL BACKGROUND

I

Dhū al-Rummaḥ's comparatively short life spanned the last part of the reign of 'Abd al-Malik through most of the reign of Hishām and thus coincided in part with the lives of Jarīr and Farazdaq. The major political and literary background of this period has been considered above at some length in connection with Documents 4-6. We note, to begin with, that inclination and circumstances seem to have turned Dhū al-Rummaḥ away from playing an active political role comparable to that of Jarīr and Farazdaq among other poets. Reading through his *Dīwān*, one has to conclude that his first and lasting passion was for nature in its desert setting. Little of the desert's hardships, its dunes and water sources, its flora and fauna escaped his sharp eye and receptive mind. But, like most poets of his day, he was drawn to the flourishing cities of Baṣrah and Kūfah (see p. 201, n. 255), alternating between them and the desert. He learned the rudiments of reading and writing from an itinerant city dweller and later taught school in the desert (*bādiyah*). He preferred to have his poetry written down,⁷ as did other poets of his day whose literary activities have been covered above.⁸

A number of Dhū al-Rummaḥ's verses reveal his familiarity with formal manuscripts, old and contemporary, and with the act of writing itself, as in the following verses from Macartney, the last verse being from an ode that the poet recited to 'Abd al-Malik.

- No. 1:4: كما تنشر بعد الطيبة الكتب من ذممة نسفت عنها الصبا سفا
No. 18:1: من الارض ام مكتوبة بمداد كأن ديار الحى بالزرق خلقة

⁷ Jāhīz, *Ḥayawān* I 41 (see p. 197 below); *Aghānī* XVI 121; Šūlī, *Adab al-kuttāb*, p. 62; *Muwashshah*, pp. 172, 178, 192; *Khaṣā'is* III 296; *Muḥir* II 349 f. See also p. 155 above.

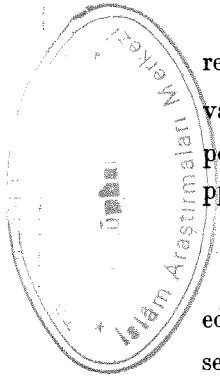
⁸ Particularly instructive are references, direct or indirect, to manuscripts of Akḥṭal, Jarīr, and Farazdaq and the court poets of the poet-caliph Walīd II (see e.g. pp. 97 f., 113, 115 f., 145 f.).

NABIA ABBOTT

STUDIES IN ARABIC LITERARY PAPYRI

III. LANGUAGE AND LITERATURE. Chicago-1972.

S. 170-202. DN: 32509 / 016 ABB.S



دهراً حتى خرف فصار يفرق ماله في كل سبيل، فعذله أصهاره وأولاده ولاموه وأخذوا على يده، ورأته ابنته أمامة يسقط وينهض ويتوكأ على العصا فبكت؛ فقال:

جَزَعَتْ أُمَامَةٌ أَنْ مَشَيْتُ عَلَى الْعَصَا
وَتَذَكَّرْتُ إِذْ نَحْنُ مِلْتَقِيَانِ
لَاتَعْجِبِينَ أُمَامَ مِنْ حَدَثِ عَرَا

فَالدَّهْرُ غَيَّرَنَا مَعَ الْأَزْمَانِ
عاش ذو الإصْبَعِ في الطائف حيث كانت تنزل قبيلته، واشترك في بعض وقائع الجاهلية وأيامها المشهورة، وشهد انقسام قبيلته، ونشوب الحرب بين حيين من أحيائها، هما: بنو ناج بن يشكر بن عدوان، وبنو عوف بن سعد، وهم حيٌّ من عدوان؛ إذ أغار بنو ناج على بني عوف واقتتل الفريقان، فسعى ذو الإصْبَعِ إلى الصلح بين الطرفين، لكن بني عوف لم يقبلوا سعيه، وقتلوا أبناء عمهم حتى تضافوا وتقطعوا وصاروا أشتاتاً، على مرأى ومسمع من ذي الإصْبَعِ، فحزن أشدَّ الحزن لِمَا أصاب قومه، وفي ذلك يقول:

وَيَا بؤْسَ لَلْأَيَامِ وَالِدَّهْرِ هَالِكَا
وَصَرَفَ اللَّيَالِي يَخْتَلِفُنْ كَذَلِكَ

وأماً بنو ناج فلا تذكركم
وَلَا تَتَّبِعْنَ عَيْنِيكَ مَنْ كَانَ هَالِكَا
وكان لعمره المديد وكثرة التجارب التي مربها أثرواوضح في بروز الحكمة على لسانه، وأبيات الحكمة عنده تمتلئ بالحديث عن الزمان ونكباته وتمتج بالحديث عن الذات التي أتعبها الزمان، وأخلاق الرجال التي لا تتغير مع السنين:

أَهْلَكْنَا اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ مَعَا
وَالدَّهْرُ يَغْدُو مُصَمِّمًا جَدًّا
وفي المفضليات قصيدة نونية بدأها بالغزل بامرأة تدعى «ريا» تذكراها بعد أن تقادم عهدهما وشحط الدهر بها، وانتقل من بعد إلى الحديث عن ابن عم له كان يشي به إلى أعدائه، ويسعى بينه وبين بني عمه، ويغيبه عندهم شراً، سرد ذلك كله في تهكم هادئ عجيب معتزاً برعايته لأواصر القربى على الرغم من الخلاف المستعرف في قبيلته، وأظهر من خلال ذلك فخره بنسبه ونسب أمه وبأنه رجل أبي: إنِّي أبيُّ أبيِّ ذُو مَحَافِظَةٍ مَحَافِظَةٍ
وَابْنُ أَبِيِّ أَبِيِّ مِنْ أَبِيِّينِ

وتحدث من بعد ذلك عن عفة نفسه ولسانه وعن كرمه وحسن رأيه وصبره في الحروب وغلبته للخصوم. يلمح في شعره أغراض عدة، منها: الحماسة بشجاعته ووقائعه، والضحك بأمجاده وأمجاد قبيلته، إذ يبدو لدارس شعره أنه أنفق معظمه في الحديث عن هذه الحرب، وعماً أصاب قومه بسببها، وربما عاتب بشعره أبناء عمه الذين رفضوا تدخله لإيقافها، والحكمة الموسومة بنفس المعمرين، وله شيء من شعر الطرد؛ في وصف السهام خاصة. ذكر أبو الفرج الأصفهاني في كتابه «الأغاني» ذا الإصْبَعِ، وساق له ثناً من شعره، معتمداً على رواية الأصمعي ومحمد بن حبيب وعمر بن شبة وأبي عمرو الشيباني، وقد ذكر صاحب كشف الظنون أنه شاهد ديوانه. وقد جمع عبد الوهاب العدواني ونايف الدليمي، قطعاً من شعره، وطبعت في الموصل سنة 1973م، واعتماداً على هذه القطع وصفاً عمر فروخ شعره بأنه وجداني، وقال: «إن شعره سهل التراكيب، ظاهر المعاني».

أحمد نتوف

الموضوعات ذات الصلة:

الأدب العربي في العصر الجاهلي.

مراجع للاستزادة:

- أبو الفرج الأصفهاني، كتاب الأغاني، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (طبعة دار الشعب).
- أبو حاتم السجستاني، المعرون، تحقيق عبد المنعم عامر (دار إحياء الكتب العربية، القاهرة 1961).
- ابن قتيبة، الشعر والشعراء، تحقيق أحمد محمد شاكر (طبعة دار الحديث، القاهرة 1998م).

ذو الرمة

(٧٧ - ١١٧هـ/ ٦٩٦ - ٧٣٥م)

ذو الرمة هو غيلان بن عتبة بن مسعود، من بني عدي بن عبد مناة، شاعر من فحول الطبقة الثانية في عصره. يختلف الرواة في سبب تلقيبه بذو الرمة، فزيهم من يزعم أن مية التي أحبها وتغنى بها في شعره، هي التي لقبته بهذا اللقب. وذلك أنه عندما استسقاها ماء، كان على كتفه

قطعة من حبل يقال لها «رمة» (والرمة: قطعة من الحبل البالي)، فقدمت له الماء وقالت له: اشرب يا ذا الرمة. وفيهم من يرد هذا اللقب إلى الحصين بن عبدة العدوي معلم القبيلة الذي علمه القرآن والكتابة. بينما يرى آخرون أنه لقب بذلك، لقوله في بعض شعره: «أشعث باقي رمة

التقليد».

ولد ذو الرمة في خلافة عبد الملك ابن مروان، في فيفاء من فيافي الدهناء الرملية قرب واحة يبرين ببادية اليمامة، كما تشير إلى ذلك أخباره وبعض أشعاره:

تحنُّ إلى الدهنَا بخفَانِ نَاقَتِي
وَأَنَّى الهوى مِنْ صَوْتِهَا الْمُتَرَنِّمِ

ذو الرُّمَّة، غيلان بن أعبه

ROUART, Stephan and
Nardy, CEAC, s. 142
1959 (AMSTERDAM)

DHŪ al-RUMMAH, Master of the Whole, a nickname of the Arab poet Ghaylān ibn-ʿUqbah of the Umayyad* period (VIIIth century). He was of Bedouin stock and is generally considered as the last of the great Bedouin bards, copying in the style and subjects of his odes pre-Islamic desert poetry. He was particularly praised for his realistic descriptions of the hardships of nomad life, though some critics object to his mannerism the exaggerated use of commonplace metaphors. Many of his odes (*qasīdah**) are love-songs addressed to his sweetheart Maya. They secured for the couple Dhū al-Rummaḥ and Maya a place in Arabic literature like that of the famous lovers Jamīl and Buthaynah* or Majnūn* and Layla.

25 APR 1986

1/2 volume
- Muhammed b. Habib.
- Zevgeri H. b. Ahmed

ديوان ذي الرمة

(غيلان بن عقبة بن مسعود المتوفى سنة ١١٧ هـ).

(طبقات الشعراء لابن سلام: ٤٦٥، ووفيات الأعيان ١: ٥١، وخزانة الأدب ١: ٥١) طبع كامبردج سنة ١٩١٩ هـ - دمشق سنة ١٣٨٤ هـ.

الحسن بن علي الزوزني المتوفى سنة ٤٨٦ هـ
(سبق).

— شرح بائية ذي الرمة

خ دار الكتب المصرية ١٩٤ (سزكين
٣٩٧: ٢).

أبو الفتح الحسين بن علي بن أبي منصور العائذي
(سزكين ٢: ٣٩٦).

— شرح ديوان ذي الرمة

خ دار الكتب المصرية ٧٣٢١

عبد الله بن أحمد بن يحيى بن المفضل بن إبراهيم
بن عبد الله المتوفى سنة ٦٩٥ هـ (سزكين
٢: ٣٩٦).

— شرح ديوان ذي الرمة

خ باش أعيان بالبصرة.

أبو جعفر محمد بن حبيب البغدادي المتوفى سنة
٢٤٥ هـ (سبق).

— شرح ديوان ذي الرمة

(خزانة الأدب ١: ٣١٢).

محمد بن حسن الأحوال الكوفي المتوفى نحو سنة
٢٥٩ هـ (كحالة ٩: ١٩١).

— شرح ديوان ذي الرمة

خ الحميدية ١٤٠٨ وقره صائب ١٣٦١
(سزكين ٢: ٣٩٦).

أحمد بن محمد الصنوبري المتوفى سنة ٣٣٤ هـ
(سزكين ٢: ٣٩٧).

— شرح بائية ذي الرمة

خ دار الكتب المصرية ١٩٣/٣

عبد الله محمد الحبشي، جامع الشروح والحواشي، (معجم الشامل لأسماء الكتب المشروخة في التراث
الإسلامي وبيان شروحه)، الجزء الثاني، 1425/2004 أبو ظبي، ص. 918
ISAM 130565.

٢٤٤ - (٢) شرح ديوان ذي الرمة *

لأبي الفتح الحسين بن علي بن أبي منصور العائدي . ZÜRRUMME

• منه نسخة في المتحف العراقي ، رقم (٣٤٩) في (٢٠٤) ورقات ، منسوخة

سنة ١٣٣٤ هـ (٤) .

(٤) مخطوطات الأدب في المتحف العراقي ص ٣٦٠ .

26 KASIM 2006

١١٢ : ١١٢

اعداد, حسين بن قاسم بن محمد النعيمي, حمزة بن حسين بن قاسم المعيني,
استدراكات على تاريخ التراث العربي : قسم الشعر وفقه اللغة, الخرز السابع, ١٤٢٢
جدة, ص, ISAM DN: 90260 ,

آثار ذي الرمة وما يتعلق بها

٢٤٣ - (١) ديوان ذي الرمة (ذكره سزكين) ZURRUMME

- لأبي الحارث غيلان بن عقبة بن نهيس العدوي ذي الرمة (ت ١١٧ هـ) .
- منه نسخة في مكتبة أهل حبت بشنقيط في موريتانيا ، رقم (١٢٣) في (٥٦) صفحة ، بخط مغربي (٣) .
- ومنه نسخة أخرى مصورة بجامعة الإمام محمد بن سعود ، رقم (٥٨٢) في (٥٣) ورقة ، وهي نسخة تامة مكتوبة بخط مغربي مشكول سنة ١٢٩٧ هـ ، (٣) المخطوطات العربية في غرب إفريقيا - المعهد الموريتاني للبحث العلمي - مكتبة أهل حبت ص ٢٦ .

- مصورة عن الخزانة العامة في الرباط ، رقم (٩٦٦ / د) (١) .
- ومنه نسخة أخرى في المكتبة المذكورة مصورة عن نسخة الخزانة العامة بالرباط أيضاً ، رقم (١٠٠٢ / د) في (٩٠) ورقة (٢) .
- ومنه نسخة أخرى في المكتبة الحسنية بالمغرب ، رقم (٢٦٠ / ٢) ضمن مجموع (٥١ - ١٥٣) منسوخة سنة ١١٢٧ (٣) .

- (١) فهرس المخطوطات المصورة بجامعة الإمام محمد بن سعود في الأدب ص ١٣٤ ، وانظر : فهرس المخطوطات العربية المحفوظة في الخزانة العامة برباط الفتح ٢ : ٢ : ١١ .
- (٢) فهرس المخطوطات المصورة بجامعة الإمام محمد بن سعود في الأدب ص ١٣٤ .
- (٣) فهرس مخطوطات المكتبة الحسنية بالمغرب ١ : ١٩٤ .

26 KASIM 2006

١١١-١١٢

اعداد، حسين بن قاسم بن محمد النعيمي، حمزة بن حسين بن قاسم المعيني،
استدراكات على تاريخ التراث العربي : قسم الشعر وفقه اللغة، الخرز السابع، ١٤٢٢
جدة، ص، ISAM DN: 90260 ,

• منه نسخة في المتحف العراقي ، رقم (١٣٣٥) في (٢٠٩) ورقة ، منسوخة سنة ١٢٣٥ هـ (١) .

* ٢٤٦ - (٤) شرح ديوان ذي الرمة *

لمجهول (٢) .

• منه نسخة في مكتبة الجامع الكبير بصنعاء ، رقم (١٩٦٢) في (١٠٠) ورقة وهي نسخة قديمة (٣) .

* ٢٤٧ - (٥) شرح ديوان غيلان *

لمجهول .

• منه نسخة في المكتبة الغربية بالجامع الكبير بصنعاء ، رقم (١٠٦ أدب) في (٧٧) ورقة ، منسوخة بخط نسخي متوسط حديث سنة ١٣٧٣ هـ (٤) .

(١) مخطوطات الأدب في المتحف العراقي ص ٣٦١ .

(٢) ذكر سزكين هذه النسخة برقم (٨١) وعزاها لمجهول أيضاً . انظر تاريخ التراث العربي ٢ : ٣ :

١٣٢ ، لكن النسخة المصورة بجامعة الإمام عن الجامع الكبير بصنعاء تحمل نفس الرقم (٨١)

كما سيأتي وتؤكد أن النسخة واحدة ، وأنها لأحمد بن حاتم الباهلي « ت ٢٣١ هـ » ، وليست

لمجهول ، والله أعلم .

(٣) فهرس مخطوطات الجامع الكبير بصنعاء ٤ : ١٦٦٥ . وقد ذكر فيه أن عدد الأوراق (١٠)

ورقات وهو تصحيف .

(٤) فهرس مخطوطات المكتبة الغربية بالجامع الكبير بصنعاء ص ٦٠٩

26 KASIM 2006

١١٣-١١٢ طر

اعداد، حسين بن قاسم بن محمد النعيمي، حمزة بن حسين بن قاسم المعيني،
استدراكات على تاريخ التراث العربي : قسم الشعر و فقه اللغة، الجزء السابع، ١٤٢٢
جدة، ص،
ISAM DN: 90260 ,

3336 - غيلان بن عقبة الشاعر المشهور من بني عدي

المتخلص بذي الرمة ، أحد فحول الشعراء المتوفى باصبهان سنة

735/117

من تصانيفه :

1 - ديوان ذي الرمة - في الأدب

جوروم رقم 9/2262 ورقة 237-333 ؛ نشر في بغداد
1960 وفي دمشق 1964 ، وفي بيروت 1402 ؛

2 - شرح ديوان ذي الرمة - في الأدب

حميدية رقم 3/1408 ورقة 98-207 ؛ إسماعيل صاب رقم
4/1361 ورقة 116-265 ؛ جوروم رقم 9/2262 ورقة
364-255 ؛

3 - قصائد غيلان بن عقبة - في الأدب

مراديه رقم 2960 ورقة 165-177 ؛

4 - القصيدة البائية لغيلان بن عقبة - في الأدب

إسماعيل صاب رقم 3/3431 ورقة 4 ؛ شهيد علي رقم
2581 صفحة 146-156 ، 760 هـ أسعد أفندي رقم
7/3766 صفحة 66-76 ، 727 هـ رئيس الكتاب رقم
3/847 صفحة 143-153 ؛

1045 طبع

علي رضا قره بلوط، معجم المخطوطات الموجودة في مكتبات

استانبول ، الجزء الثاني، [y.y.,t.y.] ، ISAM 141628 ،

Zarrine

ذو الرمة^(١)

غيلان بن عقبة بن مسعود^(٢) بن حارثة، العدوي، أبو الحارث

٧٧ - ١١٧* هـ

٦٩٦ - ٧٣٥ م

(١) إنما سمي «ذو الرمة» لقوله في الوند :

لم يبق أبرد الأيبد غير ثلاث مائلات سود
وغير مرضوخ القفا موتود أشعث باقي رمة التقليد

(٢) في بعض المصادر والمراجع: «نهيس»؛ ولكن الإمام الذهبي ضبطه في المشتبه «بهيش»،
وضبطه غيره: «نهيس» كما ذكر محقق المشتبه .

* في كشف الظنون في مواضع منها ع ١ ع ٧٨٩ به: «المتوفي سنة ١٠١ هـ» .

- ١ - المشتبه في الرجال: أسمائهم وأنسابهم ١: ٩٦ .
- ٢ - الشعر والشعراء: ترجمة رقم ٩٤ في ١: ٥٢٤ .
- ٣ - معاهد التنصيص ط . القاهرة عام ١٢٧٤ في ص ٤٦٨ .
- ٤ - طبقات فحول الشعراء/ لابن سلام؛ شرح محمود شاكر: ترجمة رقم ٦٥٥ في ٢: ٥٣٤ .
- ٥ - خزنة الأدب/ للبغدادي؛ تحقيق عبدالسلام محمد هارون في ١: ١٠٦ .
- ٦ - العبر في خبر من غير ١: ١٢٣ .
- ٧ - انظر: المقدمة التي كتبها ناشر ديوان المترجم له . - ط ١ . - دمشق: المكتب الإسلامي، ١٣٨٤ هـ، ١٩٦٤ م .
- ٨ - كشف الظنون ع ٧٨٩ .
- ٩ - الأعلام ٥: ٣١٩ .
- ١٠ - معجم المؤلفين ٨: ٤٤ .

* ذو الرّمة (غيلان بن عُقبة العدوي أبو الحارث) ت 117 هـ / 735 م .

Zikr

١ - ديوان شعره :

○ عناية كارليل هنري هيس مكارتنى ، كمبردج ، كلية كمبردج ،
مطابع جامعة كمبردج ، 1327 هـ / 1919 م ، 714 ص ، م 35 ص
باللغة الإنجليزية ، ف 4 ص المراجع .

○ بغداد : مكتبة المثنى 1960 م ، بالأوفست عن السابقة .

○ تحقيق مُطيع بيبي ، دمشق : المكتب الإسلامي للطباعة والنشر ، ط
ثانية ، مطبعة الناشر ، 1384 هـ / 1964 م ، 793 ص ، م 16 ص ،
ف 16 ص ، المصادر ، القوافي ، الخطأ والصواب ، استدراك .

○ تحقيق عبد القدوس أبو صالح ، دمشق : مجمع اللغة العربية ، مطبعة
طربين 1392 هـ / 1972 م .

ج 1 : 779 ص ، م 168 ص + 6 ص نماذج مصورة من المخطوط ، ف
7 ص ، تصويب .

ج 2 : 796 ص ، ف 4 ص ، استدراك وتصويب .

ج 3 : 857 ص ، ف 343 ص : المحتوى ، تخرّيج القصائد ، الآيات ،
الأحاديث ، الأمثال ، الأسجاع ، شواهد الشعر ، فهرس اللغة ،
الألفاظ المعربة ، الأنواء والنجوم ، الأيام ، الأماكن ، الأعلام
والجماعات ، قوافي الديوان وتمتمته ، المصادر والمراجع ، التصويب
للجزء الثالث ، استدراك . (الديوان برواية الإمام أبي العباس ثعلب ،
شرح الإمام أبي نصر ، أحمد بن حاتم الباهلي ، صاحب الأصمعي) .

○ بيروت : مؤسسة الإيمان ، ط ثانية 1402 هـ / 1982 م ، بالتصوير
عن طبعة مجمع اللغة العربية لسنة 1392 هـ / 1972 م .

٢ - شرح أربع قصائد لذي الرّمة :

○ شرح عبد الله الطيب المجذوب ، الخرطوم : جامعة الخرطوم ، قسم
اللغة العربية ، 1958 م ، 243 ص .

ذخائر التراث العربية الإسلامية, مج. الأول, ١٩٨١/١٤٠١.

ISAM 95809.

522

[y.y : y.y], ص.

ذخائر التراث العربية الإسلامية

أبو الحارث غيلان بن عقبة (١١٧ هـ)

١ - ديوان غيلان بن عقبة المعروف بذي الرمة •

- عنى بتصحيحه وتنقيحه : كارليل هنرى هيس مكارتنى

Carlyle H. H. Macartney

• كسبروج ، ١٩١٩ م

• أعيد طبعه بالتصوير في بغداد (١٩٦٠ م ؟)

= ديوان ذي الرمة •

- نشره : مطبع البيلى

ط ٣ : دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٧١ م ، ٧٧٦ ص

ط ٢ : ١٩٦٤ م ، ١٢ ص + ٧٧٥ ص

- نشره : عبد القدوس أبو صالح •

• دمشق ، مجمع اللغة العربية ، ١٩٧٢ = ١٩٧٤ م ، ٣ ج

[شرح ابي نصر احمد بن حاتم الباهلي ، رواية ابي العباس ثعلب]

٢ - شرح أربع قصائد لذي الرمة •

- شرح : عبد الله الطيب المجذوب •

• الخرطوم ، جامعة الخرطوم ، قسم اللغة العربية ، ١٩٥٨ م ، ٢٤٢ ص

فاطمة عباس عبدالرحمن مها أحمد علام, دليل الرسائل الماجستير و
الدكتوراه التي نوقشت في كلية دار العلوم منذ عام 1985 و حتى نهاية
فبراير 1997, القاهرة 1418 - 1999: (جامعة القاهرة) . ISAM KTP 88569

مكتبة جامعة القاهرة

[٤٠٠] محمود إبراهيم محمد محمود
شعر ذي الرمة : دراسة تحليلية فنية ؛ إشراف الطاهر أحمد مكي ،
١٩٩٤ . - ٥٣٠ ورقة . - دكتوراه
٩٨٠

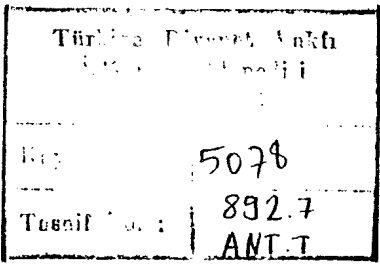
١٤ - ١٥

تزيين الأسواق في أخبار العشاء

للعلامة الطيب الضري
داود الأنطاكي

Zürümme (145-149)

الجزء الأول



دار ومكتبة الهلال
للطباعة والنشر

أخبار ذي الرمة وصاحبته مي

هو غيلان بن معدى بن عمرو الكناني القحطاني أو هو سعدى وقيل ابن عقبة بن هوس ابن ربيعة يتصل من عبد مناف بالياس بن مضر وهو الأصح أديب شاعر رقيق النظام جزل الكلام وافر الحظ من الفصاحة والشعر ورقة المزاج خبير بأحوال العشق والرمة بالضم وتكسر قطعة جبل تجعل في عنق البعير ووهب طريف بن غطفان بعير الشخص بالجبل الذي في عنقه فقيـل أعطاه برمته فضرب مثلاً لمن يعطي الشيء جميعه وبالكسر العظام البالية ، وسمي بذلك لأنه كان كثيراً ما يجعل في عنقه أو على عاتقه الجبل أو انه سمي بذلك لشدة نحوه في العشق .

ومي هي بنت طلابة بن قيس بن عاصم الغساني أحد ملوك العرب ووالده قيس نظير المنذر بن ماء السماء كان ذا حظ في الملك تميل اليه العرب ويعطي القيادة حتى ضربت به الأمثال ، قال طرفة بن العبد بعد اشتكائه سوء حظه :

ولو شاء ربي كنت قيس بن عاصم . يعني في ارتفاع الجد وسعة الملك قال في النزهة وكان ذو الرمة لطيف المنظر حسن الهيئة طويلاً الى رقة وبياض واسع الصدر عجل المشية .

وكانت مي جارية الى القصر ما هي سمراء بدينة إلا أن في كلامها عنذوبة

يباركن مرات خلياً وداده ذكياً وبالأيدي مدال ومسوف
أشارت الينا في حياء وراعها سراة الضحى مني على الحي موقف
وقال تباعد يا ابن عم فاني منيت بذني صول يغار ويعنف
ومنها :

خليلي زورا قبل شحط النوى هنداً ولا تأمنا من دار ذي لطف بعدا
ولا تعجلا لم يدر صاحب حاجة أغيا يلاقي في التعجل أم رشدا
ومر عليها بارك الله فيكما وان لم تكن هند لوجهي كما قصدا
وقولا لها ليس الضلال أجازنا ولكننا جزنا لللقاكم عمدا
غداً يكثر الباكون منا ومنكم وتزداد داري من دياركم بعدا

-255555555

عجب نامه

A VOLUME OF ORIENTAL STUDIES

PRESENTED TO

EDWARD G. BROWNE, M.A., M.B., F.B.A., F.R.C.P.

SIR THOMAS ADAMS'S PROFESSOR OF ARABIC IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

ON HIS 60TH BIRTHDAY

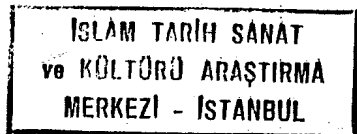
(7 FEBRUARY 1922)

EDITED BY

T. W. ARNOLD

AND

REYNOLD A. NICHOLSON



00 4116



PHILO PRESS
AMSTERDAM

292

C. J. LYALL

defeat of the latter. For an account of the battle see *Naqā'id*, pp. 638-648. Hīnw was the place where the first encounter occurred, a night's journey from Dhū Qār proper. The accounts of the battle give the leading parts in it to Shaibān and 'Ijl: but al-A'shā, here and elsewhere, claims a share in it for his clan of Qais ibn Tha'labah. One of the features of the battle was that the women of the tribe, instead of being sent away to a place of safety, were retained in the midst of the fighting men. Futaimah, named in this verse, is said to have been Fāṭimah daughter of Ḥabīb ibn Tha'labah, presumably the chief of the detachment of Qais which took part in the fight.

C. J. LYALL.

A SHORT ACCOUNT OF DHU'R RUMMAH

The tribe of 'Adī 'bn 'Abd Manāt, to which Ghailān 'bn 'Uqba the poet belonged, was settled in Yamāma, occupying a portion of the vastly more extended territory which their congeners the Tamīm inhabited. Ghailān—or as he is most usually called—Dhu'r Rummah (the owner, or wearer, of the rope's-end) was probably born in the more southern portion of Yamāma verging on the great central desert of the Dahnā', and the greater portion of his short life must have been spent in this wild region. He appears to have been well acquainted with the oasis of Yabrīn—the furthest limit towards the great Dahnā' in which life was possible—and with the sand-hills lying between it and the more hospitable regions of Yamāma. He was born in A.H. 78 and died in A.H. 117 ('Ainī i, 412) at the age of 40. It is known that he visited, even frequently, Baṣra and Kūfa, and from various allusions in his poems and their glosses (*Dirw.* i, 1; xli, 5; xxxii, 16) he is supposed to have extended his wanderings as far as Iṣpahān; as Suyūfī, *Shaw* 52, even says that he died there, or "in the desert." As almost every anecdote related of him has at least two contradictory versions, it is only possible to construct a more or less conjectural account of his life. The earliest story told of him is that he was taken by his mother when he was a boy to visit the chief of his tribe al Ḥuṣain 'bn 'Abda 'bn Nu'aim al 'Adawī, a man of some rude culture, with a view to his writing a charm to hang round her son's neck: the boy being subject to "terrors at night" (*Agh.* xvi, 110; but *Khiz.* i, 51, "they were afraid of his eyes [being affected]"; or *Iqd* ii, 40, afraid of incipient disease [or even insanity] *خشى عليه من الهمس*). This charm was suspended about the neck by a bit of rope and constantly worn by the lad, and when on a subsequent occasion he presented himself thus furnished before the Sheikh al Ḥuṣain, this latter gave him the nickname of "wearer of the rope's-end" by which he was afterwards known. Dhu'r Rummah seems to have taken to the composition of poetry early, probably inspired thereto by the example of his three brothers, Hishām, Mas'ūd and



العصر الإسلامي

Zürümme - 389-394

تأليف

الدكتور شوقي ضيف
Diyar icin Kurulumu
Nebi

الطبعة السابعة

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2302-2
Tasnif No. :	892 707 0847.7



دار المعارف بمصر

٣٨٩

ذو الرمة^(١)

هو غيلان بن عقبة من بني عدي بن عبد مناة ، لُقِّبَ بذو الرمة لقوله في بعض شعره يصف الوئيد : « أشعث باق رمة التقليد ، والرمة : القطعة البالية من الحبل ، وأضيفت إلى التقليد لأن الوئيد يتقلد بها . وقيل : لُقِّبَ بذو الرمة لأنه كان - وهو غلام - يتفرع ، فأنت به أمه مقرئ قبيلته ، فكتب له معاذة في جلد غليظ ، وعلقتها أمه على يساره برمة من حبل فسمى ذا الرمة . وقيل إن مية التي شغفت قلبه حباً هي التي لُقِّبَته بذلك حين ألمَّ بنجابتها وطلب منها أن تسقيه ماء ، وكان على كفه رمة ، فلما أته بالماء ، وكانت لاتعرفه ، قالت له : اشرب يا ذا الرمة . وقد وُلد بصحراء الدهناء بالقرب من بادية اليمامة ، لأم من بني أسد تسمى ظبية . وكان له ثلاثة إخوة كلهم شعراء ، هم مسعود وأوفى وهشام ، وفي بعض الروايات أن أوفى ابن عمه ، أما أخوه الثالث فاسمه جرفاس . وقد ولد حوالي عام ٧٧ للهجرة ، وتلقن الكتابة ، وليس بين أيدينا أخبار كثيرة عن نشأته الأولى ، ونراه ينظم الشعر في خلاف نشب بين قبيلته وعينية بن طرثوث بسبب بئر كانت لقومه ، ومن ثم مضى يمدح المهاجر بن عبد الله وإلى اليمامة مشياً على حكومته العادلة في هذا الخلاف . ومن أخباره المتصلة بقبيلته أيضاً أنه نزل مع نفر منها على عشيرة امرئ القيس بن عبد مناة : فلم يكرمهم ، فانطلق يهجوهم ، وكان ذلك سبباً في اصطدامه بشاعرهم المسمى هشاماً المرتضى ، ولم يستطع هشام أن يثبت له لضعف شاعريته ، على الرغم مما أمده به جرير من بعض الأشعار .

وتدل أخباره على أنه كان ينزل الكوفة والبصرة - ويظيل النزول فيهما - منذ مطلع القرن الثاني للهجرة مادحاً رجالاًهما ، وأول ما نستقبله من ذلك مديحه

والبيان والتبيين والحيوان والكامل للمبرد وأمال المرتضى ، وكتابنا « التطور والتجديد في الشعر الأموي » ص ٢٦٥ وقد نشر مكارتي ديوانه في كبريدج سنة ١٩١٩

(١) انظر في ذي الرمة ابن سلام ص ٤٦٥ وما بعدها والشعر والشعراء ٥٠٦/١ وأغاني (سأسي) ١٠٦/١٦ وابن خلكان في غيلان والمرشح للبرزبان ص ١٧٠ والخزاعة ٥٠/١ وعبارة الجنان للياقبي ٢٥٣/١ وفهارس الأغاني

بلغت من الهنيء فقلت شكراً
بها الزيتون في غللي ومالت
فتمت في الهنيء جنان دنيا
يعضون الأنامل أن رأوها
ومن أزواج فاكهة ونخل
يكون لحمله طلع نضيد^(٤)

وجرير يحدثنا عن شق الطرق للنهيرات في الجبال وتحطيم ما يعترض من الصخور ، كما يحدثنا عن المناظر الطبيعية في تلك البيئة وما حفت بها من أشجار فاكهة وغير فاكهة وزروع مختلفة .

فالشاعر الأموي مع استغراق مناظر الصحراء له لم يُغْمض عينيه عن مناظر البيئات الجديدة ، فقد كان يسجلها من حين إلى حين ، وخاصة منهم من كانوا يلهجون بالصيد وكلابه وصقوره وفهوده ، وسنعرض لذلك في حديثنا عن الرجاز ، وقد تعرضت طائفة منهم لوصف الفيل ، على شاكلة قول رؤبة يصفه^(٥) :

أجرؤ كالحصن طويل النابئ
مشرف اللحي صغير الفقمين^(٦)
عليه أذنان كفضل الثوبين

وأشهر في هذا المجال هرون مولى الأزدي^(٧) . فالطبيعة الجديدة المتحركة والصامته أهمتهم كثيراً من الشعر والرجز ، ولكن من الحق أن ييشتم الصحراوي كانت ملهمهم الأول في هذا العصر .

(٤) الطلع : ثمر النخل في إبانته . نضيد : منتظم .
(٥) الحيوان ٧٩/٧ .
(٦) الفتيان : اللحيان .
(٧) الحيوان ١١٤/٧ وما بعدها .

(١) الصلوة : اليابس .
(٢) الغل : الماء الجاري تحت الشجر على وجه الأرض . الكروم : الأعتاب .
(٣) الحصيد : الزروع التي تحصد ثمأها كالقمح .

رئيس يوسف عطا الله
(سارونيم فيكتور)

19 MAYIS 1991

تاريخ الآداب العربية

Türkiye Dişaret Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	10767-
Teşrif No. :	928 ATA.T

المجلد الأول

تحقيق

دكتور علي نجيب عطوي

عزت الدين
للطباعة والنشر

إذا أراد انكراساً فيه عن له
وقد توجس ركزاً مقفر ندس
فبات يُشترزه ثأدً ويُسهره
حتى إذا ما انجلي عن وجهه فرق
أغباش ليل تمام كان طارقه
ولاح أزهراً معروف بنقته
هاجت به عوج زرق مخصرة
جرد مهترته الأشداق ضارية
ومطعم الصيد هباش لبغيته
دون الأرومة من أطنابها طنّب^(١)
بنيأة الصوت ما في سمعه كذب^(٢)
تذوب الريح والوسواس والهضب^(٣)
هاديه في أخريات الليل منتصب^(٤)
تطخطح الغيب حتى ماله جوب^(٥)
كأنه حين يعلو عاقراً هب^(٦)
شواذب لاجها التقريب والخب^(٧)
مثل السراحين في أعناقها العذب^(٨)
ألقي أباه لذاك الكسب يكتسب^(٩)

- (١) الانكراس الدخول وعن له عرض والأرومة الاصل والاطناب أعراق الشجر واحدها طنّب بضمّتين.
- (٢) توجس سمع والركز الصوت ومقفر منفرد وندس فطن وكلاهما صفة للصيد والنبأة الصوت الخفي.
- (٣) يشترزه يقلقه والثأد الندى وتذوب الريح اختلافها من الجهات والوسواس حركة الشجر والهضب جمع هضبة بالفتح وهي رفع المطر.
- (٤) الفرق الصبح وهاديه اوله.
- (٥) الأغباش ظلم الليل وتمام طويل وطارقه جعل بعضه على بعض وتطخطح ظلام والجوب جمع جوبة بالفتح وهي ما انكشف من السحاب والفرجة بين السحاب.
- (٦) لاح ظهر والأزهر الابيض والنقبة اللون والمعاصر الرملة التي لا تبت شيئاً واللهب والالتهاب وهو حمرة وبياض: ويحمل انه يريد به السحاب اويحي به الثور.
- (٧) هاجت أولعت وعوج جمع أعوج وهو الشيء الخلق صفة للكلب وزرق مخصرة ضامرة البطون من الجوع والشواذب الضمر ولاجها غير الوانها والتقريب والخب ضربان من السير قبل السرعة وسريع.
- (٨) جرد جمع أجرد وهو القصير الشعر والمصقول ومهترته الأشداق واسعتها والسراحين الذئاب والعذب جلدة مستطيلة.
- (٩) الهباش الكثير الكسب والجمع صفة للصيد.

(٧٣٦)

ذو الرمة

هو أبو الحارث غيلان بن عتبة الملقب بذي الرمة. قيل انه اجتاز يوماً بخباء مي بنت مقاتل فاستسقاها فأتته بماء وكانت على كتفه رمة^(١) فقالت له «اشرب يا ذا الرمة» فلقب بذلك^(*) وله في مي هذه شعر كثير وهو من محسن الشعراء ظريف القول حسن التشبيه وكان يقول «إذا قلت (كأنه) ولم أجد مخرجاً فقطع الله لساني»^(**) وكان مطلعاً على غريب كلام العرب كثير الاستعمال له بدوي الاسلوب في نظمه. وقد قال بعضهم وهو لا شك من المولعين بغريب الكلام «إن ديوان ذي الرمة يحوي ثلثي لغة العرب» ومن شعره قوله يصف الثور الوحشي وقتاله لكلاب الصيد التي هاجته:
ضمّ الظلام على الوحشي شملته ورائح من نصاص الدلو منسكب^(٢)
يغشى الكناس بروقيه ويهدمه من هائل الرمل منقاص ومنكثب^(٣)

- (١) قطعة من الخيل البالي.
- (٢) الوحشي صفة للثور والشملة كساء يشتمل به اي يلتف والرائح المطر والنشاص السحاب المرتفع.
- (٣) الكناس بيت الثور الوحشي والروق القرن وهائل الرمل الساقط منه ومنقاص منهدم ومنكثب مجتمع.

(*) الاغاني ج ١٦ ص ١١٠.

(**) الاغاني ج ١٦ ص ١٣ - ١٤.

النُّطُورُ والجُديدُ

في الشعر الأموي



Zurramme

تأليف

(243-268)

الدكتور شوقي ضيف

أستاذ آداب اللغة العربية في كلية الآداب
بجامعة القاهرة

الطبعة السادسة

مقحة

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2286
Tasnif No. :	8927 DAV.T



دارالمعارف

٢٤٣

نفسية ، وهي كلها تأثيرات جديدة نبئت في هذا العصر ولم يكن من الممكن أن توجد قبله . وقد دفع عمر بكلتا يديه الشعر العربي هذه الدفعة القوية إلى آفاق شعبية جديدة ما زالت تنمو من بعده في صور مختلفة مارة من عصر إلى عصر ، حتى انتهت إلى الموشحات والأزجال المعروفة في الأندلس .

٢

لوحات ذى الرمة

هو غنيمان بن عقيبة بن مسعود^(١) ، وقال ابن سلام هو غنيمان بن عقيبة بن نهيس^(٢) ، من بني عدي بن عبد مناة . ويختلف الرواة في سبب تكتيبيه بذى الرمة ، فيزعم بعضهم أن مبيته التي أحبها وتغنى بها في شعره هي التي لقبته بهذا اللقب ، وذلك أنه مر بخبياتها ، وهي جالسة إلى جنب أمها ، فاستسقاها ماءً ، فقالت أمها قومي فاسقيه ، وكانت على كتفه رمةً ، وهي قطعة من حبيل ، فأنته بالماء وقالت : اشرب ياذا الرمة ، فلقب بذلك . وزعم بعض الرواة أنه لقب بذلك لقوله في بعض شعره : « أشعثُ باقي رمة التقليد » . وزعم آخرون أنه كان يصبه في صغره فنزع ، فأنتت به أمه الحصين بن عبيدة العديوي الذي كان يقري الأعراب في القبلة ، فكتب لها معاذة في جلد غليظ ، وعكفتها أمه على يساره ، وشدتها بحبيل أسود ، ومرت به يوماً على الحصين لتسجمه بعض شعره ، فلما سمعه قال أحسن ذو الرمة^(٣) .

وقد ولد ذو الرمة حول سنة ٧٧ للهجرة في فيافي الدهناء ببادية اليمامة ، إذ كانت قبيلته تنزل هناك مع تميم . وليس بين أجدادنا شيء واضح عن أسرته إلا ما يروى من أن أمه كانت من بني أسد ، وكانت تسمى ظسية ، ويقول صاحب الأغاني : كان لذي الرمة إخوة ثلاثة : مسعود وجيرفاس وهشام وكلهم

٢٤٢

وخالصة ذلك كله أن غزل عمر صيغ من مادة معاصرة ، سواء من حيث النفسية التي تتغلغل فيه ، أو من حيث المرأة التي يبهرز عواطفها ويحسك نواظرها أو من حيث الأوزان التي ينظم فيها ، وأيضاً من حيث اللغة ، فهو من لغة قريبة ، لغة مألوفة للناس ، ليس فيها هذا الإغراب الذي نجده عند القدماء أو الذي نجده عند شعراء العراق من مثل الفرزدق ، وإنما فيها الحفظة والقرب وما يلائم الأذواق المتحضرة الجديدة .

وقد استطاع عمر أن يبرز في كل هذه الضروب من التجديد كثيراً من عاصروه سواء في مكة أو في المدينة ، ولذلك كان اسمه يندوى في أثناء حياته ، وما زال يندوى حتى اليوم ، لتفوقه حقاً في هذا الفن من فنون الشعر العربي .

ولعل ذلك ما جعل النساء يعجبين به ، فقد كن يطلبن منه أن يتغنى بهن باسمهن حتى ربّات القصور الأموية ، كن إذا حججن تمشين أن تلتقطن عيّن^(١) عمر فيظهرن في هذه الآلة المصوّرة ، التي كانت تداع صورها على لسان المغنين والمغنيات . وأى امرأة لا تريد التغنى بها وبجمالها ؟ من أجل ذلك كنا لا نعجب أن تطلب شريفات بني أمية من عمر أن يظهرهن في شعره وأغانيه . ولم يكن عمر بالحواج من الأمويات ، فقد ذهب يتغنى بهن من شريفات العرب ، وفي ذلك يقول^(٢) :

يَقْصِدُ النَّاسُ لِلطَّوْافِ احْتِسَابًا وَذُنُوبِي مَجْمُوعَةً فِي الطَّوْافِ

فهو لا يذهب للحج والطواف كبقية الناس ، وإنما يذهب لالتقاط الصور الجميلة ، وكان عينه آلة مصوّرة ، فهي لا تصادف جميلة إلا وتلتقظها ، فترسمها ، ويروى له أبو الفرج في ذلك طرفاً كثيرة^(٣) .

وأظن أنه قد اتضح الآن اتضحاً لا سبيل إلى الشك فيه أن ابن أبي ربيعة جدّد في غزله فنوناً من التجديد ، وهي فنون تسمت تحت تأثيرات حضارية وأخرى

(١) أغاني ١٦٦/١ وانظر أغاني ١٩٠/١
(٢) انظر الأغاني ٨٤/١ وكذلك ١٤٧/١
(٣) ٢١٤/١ ، ١٥٦/١

(١) أغاني ١٦٦/١ وانظر أغاني ١٩٠/١
٣٥٧/٢
(٢) عين الأخبار ١٠٧/٤

(١) أغاني (طبع الساني) ١٠٦/١٦ . من ٣٣٣ .
(٢) أغاني ١٠٦/١٦ وانظر الشعر والشعراء .
(٣) أغاني ١٠٦/١٦ .

جمهرة أشعار العرب

في الجاهلية والإسلام

تأليف

أبي زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي
توفي في أوائل القرن الرابع

حَقَّقَهُ وَعَلَّقَ عَلَيْهِ وَزَادَ فِي شَرْحِهِ

الدكتور محمد علي الهاشمي

أستاذ الأدب العربي في كلية اللغة العربية
بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض

22 MAYIS 1991

Zürümme, 941-968

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Erişimhanesi	
Kayıt No. :	11189-2
Tebliğ No. :	892-71 244-C

الجزء الثاني

الطبعة الثانية

مزينة ومحققة

ولر القلم

1963 - 1406

٩٤١

٤٧

وقال ذو الرمة^(١)

من البسيط

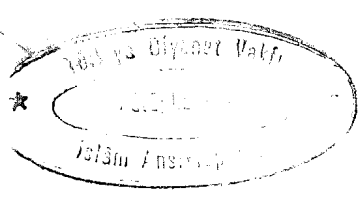
وهو الخامس من الملحمات

واسمه عيَّلان بن عُقبَةَ بن نُهَيْس^(٢) بن مسعود بن حارثة بن عمرو بن ربيعة
ابن ملكان بن عدي بن مناة بن أد بن طابخة بن إلياس بن مضر :

(١) ترجمته وأخباره في: سيرة ابن هشام: ٣٧:١، والجمعي: ٤٥٢، ٤٦٦، ٤٨٤، والشعر والشعراء
١: ٥٢٤، والأشتقاق: ١٨٨، والأغاني: ١٦: ١٠٦-١٢٥ (ساسي)، والموشح: ١٧٠-
١٨٥، وجمهرة الأنساب: ٢٠٠، واللآلي: ٨١، ٨٢، والشريشي: ٢: ٥٣، وابن خلكان: ١:
٥١٠-٥١٣، ومراة الجنان: ١: ٢٥٣-٢٥٦، والعيني: ٤١٢، والمزهر: ٢: ٣٥٠، ٤٢٢،
٤٤٠، وشرح شواهد المعنى: ٥٢، ومعاهد التنصيص: ٣: ٢٦٠، وتزيين الأسواق: ١: ٨٨،
والخزاعة: ١: ٥٠-٥٣ (بولاق) *

وهو شاعر أموي، عده ابن سلام في الطبقة الثانية من فحول شعراء الإسلام مع البيهقي والقطامي
وكثير. وقد توفي في خلافة هشام بن عبد الملك، وله أربعون سنة كما في الأغاني.
وقصيدته هذه من أجود شعره، ويروي أبو الفرج أنه كان يعدها في شعره الذي جن به جنوناً، وكان
جرير يقول: ما أحببت أن ينسب إلي من شعر ذي الرمة إلا قوله: «ما بال عينك منها الماء ينسكب»
فإن شيطانه كان له فيها ناصحاً. ويروي عن حماد أن ذا الرمة ما تم قصيدته هذه حتى مات، كان
يزيد فيها منذ قالها حتى توفي.

يستهلها بالوقوف على الأطلال، أطلال مية، ويشبب بها، ثم ينتقل إلى وصف الطريق والناقة والخيول
والأذن الوحشية والثور الوحشي والكلاب ومشهد الصيد والصيد والظلم.
(٢) كذا في الأصل، ك، اللآلي، الأغاني، ابن خلكان، وفي: «هبش». وفي الشعر والشعراء:
«هبش» بضم الباء وآخره شين معجمه وعلق الشارح عليه في الحاشية بقوله: كما ضبطه الذهبي في
المشتمه ٥٨، وكما ذكر في القاموس في مادة (ب هـ ش).



Diğer için lütfen
M. Kemal

شرح بأبي رزي الرمة

١١٧ - ٧٧

Zürümme (17-24)

أبي بكر أحمد بن محمد الصنوبري
٢٣٤ - ٢٧٣

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الأولى

١٩٨٥ - ١٤٠٦ هـ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	11001
Tasnif No :	892.7 SEN.5

تحقيق

الدكتور محمود مصطفى خلاوي

SAN-5

13 MAYIS 1991



مؤسسة الرسالة

مؤسسة الرسالة بيروت - شارع سوريا - بناية صمدي وصالحه
هاتف: ٣١٩٠٣٩ - ٣١٦٦٩٢ ص.ب: ٧٤٦٠ بركياً : بيوشران



التعريف بصاحب القصيدة (أ)

١- اسمه، كنيته، لقبه.

غيلان بن عقبة بن بهيش بن مسعود بن حارثة بن عمرو بن ربيعة،
ويكنى أبا الحارث، وذو الرمة لقب غلب عليه، ويقال: إن صاحبه مية هي
التي لقبته بذلك^(٣٥) عندما رأت على كتفه رمة - وهي قطعة من حبل -
وهناك رواية أخرى تقول^(٣٦): إنما قيل له ذو الرمة بقوله في الودد:

أشعت باقي رمة التقليد

(أ) انظر ترجمته في:

- طبقات فنون الشعراء لابن سلام ص ٥٤٩ - ٥٧٠.
- الشعر والشعراء لابن قتيبة ص ٤٣٧ - ٤٤٧.
- الأغاني لأبي الفرج الأصبهاني ١ / ١٨ - ٥٢.
- الموشح للمرزباني ص ٢٧٠ - ٢٩٢.
- وفيات الأعيان لابن خلكان ٤ / ١١ - ١٧.
- سمط اللآلي للبكري ص ٨١.
- شرح مقامات الحريري للشريشي ٢ / ٥٣.
- خزانة الأدب للبغدادي ١ / ٥٠.
- معاهد التنصيص للمباضي ٣ / ٢٦٠.
- شرح شواهد المغني للسيوطي ص ٥٢.
- تزيين الأسواق للأنطاكي ١ / ٨٨.

مسالك الأَبصار في ممالك الأَمصار

منشورات
معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية

22 MAYIS 1999

يسرنا
تود سركين

تأليف

ابن فضل الله العمري
شهاب الدين أحمد بن يحيى
(توفي ٧٤٩هـ)

Zürümme 131-145

سلسلة ج
عين التراث
المجلد ١٤/٤٦

السفر الرابع عشر

صدره
فؤاد سركين

بالتعاون مع

علاء الدين جوخوشا، إيكهارد نوبار

Türkiye İlgabet Bankası İstanbul Şubesi	
Kayıt No.:	131-145
Tasnif No.:	910.297 F 22.10

مسالك الأَبصار في ممالك الأَمصار

السفر الرابع عشر

١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م

معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية
في إطار جامعة فرانكفورت - ألمانيا الاتحادية

طبع بالتصوير عن مخطوطة أ.د. ١٥٨١٥
المكتبة البريطانية، لندن

وَمِنْهُمْ ذُو الرِّمَّةِ عَن لَدُنِّ عِزِّهِ لِيَأْمُ التَّشْبِيهِ فِي الصَّدْرِ
الأَوَّلِ وَرِثَامُ الشَّعْرِ بِهِ وَلَا الأَوَّلِ أَيْ مَيْتَهُ جَبَّامٌ بَدَدٌ نَبَشٌ هَوَاهُ مِرْقَلُهُ
يَبْرُجُ وَلَا يَبْرُجُ حَوَاهُ مِنْ حَنْبِهِ يَبْرُجُ وَكَانَ هَزُونَ الرَّشِيدِ يَحْفَظُ ذِيوَهُ
وَيَلْحَظُ عَيْنَ الأَسْبَاحِ الْجِسَانَهُ جَبِّي أَيْ جَبَّالُ المَوْصِلِ يَمْنَى عَلَيْهِ أَنْ لَأَعْبُدُ فِي شَعْرِ
سَوَاهُ وَلَا تَبْرُجُ بَاجِدٌ مَرَّ زَوَاهُ فَوَاقِفٌ هَذَا مِنْ الرَّشِيدِ شَعْبَهُ مِنْ هَوَاهُ وَفَرِيحَةٌ ظَهَرَتْهَا
بَابُهَا نَوَاهُ وَمِنْ الخُسْرَاءِ نَوَاهُ
لِيَأْمُ فِي شَعْرِهَا حَوَاهُ لَعَشْرُ وَفِي اللُّثَامِ وَفِي أَيْهَا شَبَّ
يَكْلَأُ فِي بَرَجٍ صَفْرًا لَيْقُ كَأَنَّهَا صَفْرَةٌ فَذَمَّتْهَا ذَهَبٌ
وَمِنْهَا نَوَاهُ صَفْرًا ثُمَّ اسْتَظَرَ بِهَا الطَّرْدُ
لَا تَشْتَكِي سَفْطَةً مِنْهَا وَفَدَّ نَفْسَ بِهَا المَعَاوِرَ وَجَبِّي طَرْدُهَا حَبِيبٌ
كَانَ رَأْيُهَا يَهْوِي بِمَجْرَمٍ مِنَ الجَنُوبِ إِذَا مَا رَكَبَهَا نَصَبُوا
فَعَلَّتْ وَتَمُودُ الصُّعْبِ مُنْصَدِّعٌ عَنْهَا وَسَائِرُهُ بِالدَّبَلِ مَحْجَبٌ
عَيْنًا مَطْلَبُهُ الأَرَجَاءُ طَامِيَةٌ فِيهَا الضَّفَادِعُ وَالجَنَانُ ضَطْبُجٌ
سَتَلَهَا حَادِرٌ كَالسَّيْفِ مُنْصَلِكٌ مِنَ الأَشْيَاءِ وَنَابِجٌ حَوْلَهُ العُشْبُ
مَقْبُطُ الرِّجْلِ حَبِّي مَرَّ طَفْنَهُ مَرَّ رُوحِ البَرِّ مَا فِي عَيْشِهِ رَبَّ
رَبِّهَا وَرَأْفَاتُ نَفْسٍ عِنْدَهُ ذَوَاهُ كَوَاكِبُ الفَيْضِ حَبِّي نَائِلُ الشَّهْبِ
فَدَدُ نَوْجِنِ رَكَامِ مَفْرَدٌ نَشْءُ بِنَاءِ الصُّونِ مَا فِي سَمْعِهِ كَرَبٌ
وَلَاحِزٌ مِنْ شَهْوَةٍ نَفْسُهُ كَأَنَّهُ جَبِّي يَعْطُونَ عَائِرَ الهَبِّ

جَبْسَانِي حَبِّي إِصْنَاعُهُمْ لَنَا مِنْ الصُّعْبِ شَهْوَةٌ الشُّوَاكِلِ المَلُوقِ
وَمِنْهُمْ سَوِيذٌ بَرَكِ رِجَالِ العُكْبَالِي يُقَالُ نَادٍ وَبَطْلُ البَيْتِ
عَلَّاهُ شَادٌ شَبَّ آهَ النَّظَارِ وَبِحَقِّ عِلِّ عَمَلٍ مِنْ قَوْمِهِ بَطْلٌ جَزَاءٌ وَبِحُجُوجِ أَحَدًا
سَهْمًا لِيَتِي لَيْتٌ وَلَا عَمَلِي عَمَلِيَةً فَارْتَابَ كَسْرُ البَيْتِ لَعَنَتْ بِأَبْدَانِهِمُ التُّقَالُ وَصَادُ
مِنْ الأَسْوَدِ وَمَا قَالُ وَلَا بَقِيَتْ مِنْهَا هَالِكٌ مِنْ نَعْمَاءٍ وَلَا عَمْرُ خَالٍ مِنْ صَيْدِ الرِّجَالِ الدَّبَارِ
يَتَبَرَّزُهَا الأَعْرَاضُ غَضْبَانٌ شَاعِرٌ بِطَبِيشِ قَوَائِمِ المَحْمُودِ وَنَفْسُهُ
كَانَ كَلَامُ النَّاسِ جَمْعٌ عِنْدَهُ فَيَأْخُذُ مِنْ طَرَفِهِ يَخْبِرُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ZURRUMMA
(115-116)

شراء ودواوين

Dia için Karandı
Müktes

Diyanet Vakfı Ansiklopedisi Şubesi	
Kayıt No :	2
Tasnif :	852.7 SAB.5

مكتبة دار الشرف
شارع سوريا - بيروت

Q O G O G

Q H E D N O

116

القاصد النحوية (٤١٢/١) ، الأمالي (١٤٠/٢) ، ذيل الأمالي (١٣٣) ، أمالي الزجاجي (٨٨) ، أمالي المرتضى (١٩/١) ، وفيات الأعيان (١٨٤/٣) ، الموشح (٢٧٠) ، معاهد التنصيص (٣٦٠/٣) ، الاشتقاق (١٨٨/١) ، تاريخ الإسلام : للذهبي (٢٤٧/٣ ، ٢٤٨) ، التنصيف والتحريف (٣٢) ، المقدم الفريد (٣٣٣/٥) ، (٤١٦/٦ ، ٤٢٣) ، مجالس ثلث (٣٩/١) ، قطب السرور (١٨١) ، جبهة أشعار العرب (٩٣١/٢) ، الهفوات النادرة (٤٢) ، الأذكياء (٢٥٥) ، الخصائص (٣٠٠/١) ، (٣٩٧ ، ٣٢٥) ، (٤١٩/٢) ، (٢٨٠/٣ ، ٢٩٦) ، مجالس العلماء (١٦١) ، دلائل الإعجاز (٢١٢) ، الحسن والأشداق (١٣٧ ، ٢١٧) ، لطائف المعارف (٢٩) ، الشريشي (٤٠/٢) ، الروض الأنت (٢٢٢/١) ، زين الأسواق (٧٨) ، كامل البرد (٣٩٦/١) ، ديوان المظاني (٢٣٢/١) ، مصارع المشاق (٣١/١ ، ١٠٠ ، ٢٠٩) ، (٣٠/٢ ، ١١٢ ، ١٨٦ ، ١٨٨) ، شذرات الذهب (١٢٢/١) ، خاص الخاص (٨٣) ، الاقتضاب (٢٩٤) ، مرآة الجنان (٢٥٣/١) ، السمط (٨١/١) ، روضات الجنات (٤٩٧) ، كشف الظنون (٧٨٩) ، دائرة المعارف الإسلامية : القديمة (٣٩٢/٩) ، بروكلمان (٢٢٠/١) ، تليبو (١٥٧) ، فهرست الخديوية (٢٤٥/٤) ، العربية (٤٣) ، التطور والتجديد في الشعر الأموي (٢٦٥) ، العصر الإسلامي (٣٨٩) ، فروخ (٦٧٧/١) ، تاريخ الإسلام (٢٤٧/٤) ، ذو الرمة شاعر الحب والصحراء : ليوسف خليف ، زيدان (٣٣٩/١) ، الأعلام (٣١٩/٥) .

ديوان « نابتة بني شيبان » : عبد الله بن المغيرة - نحو (١٣٠) هـ .

شاعر بدوي ، من شعراء العصر الأموي ، مدح « عبد الملك بن مروان » وغيره . ديوانه غير مرتب على الحروف ، وعليه شرح موجز . في صدره فهرس قصير جداً يتضمن حروف القوافي والصفحات التي وردت فيها هذه الحروف . يتلوه كلمة قصيرة فارغة ، جاء بعدها كلمة عنوانها : (نسب نابتة بني شيبان) ، منقولة من كتاب الأغاني . وكذلك ليس في آخر الديوان فهرس .

الديوان جزء واحد : وقد طبع في مصر (١٩٣٢) م
أخرجه دار الكتب المصرية (القسم الأدبي) .

115

ديوان شعر « ذى الرمة »^(١) : عنبون بن عُقبان العمري - (١١٧) هـ .

قال الأصمعي : « ذو الرمة حجة لأنه بدوي ، وليس يشبه شعره شعر العرب »^(٢) . وجاء في شرح شذور الذهب : « وكان الأصمعي يخطب ذى الرمة في ذلك وغيره ، ولا يحتاج بكلامه »^(٣) .

كان الشاعر راوية « الراعي » ، ولم يكن له حظ في الهجاء ، فكان مغتلباً ، مفرد القصر ؛ وإنما سمي ذا الرمة بقوله في الوائد :

لم يَبْقَ منها أبَدَ الأبيدِ غيرُ ثلاثِ مائاتِ سُودِ
وغيرُ مَرَضُوحِ القفا مَوْثُودِ أشعتِ باقي رُمّةِ التقليدِ

كان أحد عشاق العرب المشهورين ، وصاحبه « مية »^(٤) ، وكان يُشَبَّه أيضاً بـ « خرقاء »^(٥) . أما ديوانه فترتب على الحروف ، وعليه شرح موجز .

ليس للديوان مقدمة باللغة العربية ؛ وقد جاءت مقدمته في آخره باللغة الإنكليزية . وجاء بعدها خمس فهارس .

الديوان جزء واحد ضخم ، وقد طبع في لندن على نفقة كلية كمبريدج (١٩١٩) م عني بتصحيحه وتقيقه « كارليل هنري هيس مكارتي »^(٦) .

مراجع « ذى الرمة » :

الأغاني (١/١٨) ، الشعر والشعراء (٥٢٤/١) ، طبقات فحول الشعراء (٤٦ ، ٤٦٥ ، ٤٨٠) ، الخزانة (١٠٦/١) ، شرح شواهد النبي (١٤١/١) ، (٦١٧/٢) ؛ شرح أبيات النبي (٢٣٣/١) ،

- (١) الرمة : القطعة من الجبل . (٢) الموشح (٢٧٠) . (٣) ص (٢٧) .
(٤) في لسان العرب (ميا) : « مية من أسماء القردة وبها سميت المرأة ... وأما قولهم (سي) في الشعر خاصة .
(٥) الخرقاء : المرأة غير المشاع . (٦) Carlyle Henry Hayes Macartney

0225 Papoutsakis, Nefeli

Desert travel as a form of boasting: a study of Ḍūr-Rumma's poetry / Nefeli Papoutsakis. - Wiesbaden:

Harrassowitz Verlag, 2009. - VI, 169 p. ; 24 cm. - (Arabische Studien ; 4)

Bibliografía: p. [155]-162. - Índices

ISBN 978-3-447-06112-4

1. Ḍū l-Rumma, Ġaylān - Crítica e interpretación

2. Viajes - Edad media

3. Poesía árabe - S.VIII - Historia y crítica

I. Título. II. Serie.

821.411.21.09"06"

910.4"06"

ICMA 4-32405 R. 70421

Ḍūr-Rumma

230428

1213 PAPOUTSAKIS, Nepheli. *Desert travel as a form of boasting: a study of Dī r-Rumma's poetry*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2009 (Arabische Studien, 4). 169pp.

Dī r-Rumma

1213

ZUR RUMMA

Bestell-Nr./Standort

25 A 7904

Nasr-Allāh, Ḥasan: *Dū 'r-Rumma, šā'ir as-sahrā'*.
([Enthält:] *Dū 'r-Rumma, Gailān Ibn-Uqba: [Ši'r].*)
Bairūt: *Mu'assasat al-Wafā'* (1404 = 1984). 320 S.
[Arab.]

[Leben u. Naturbeschreibung in d. Dichtung des
"Wüstendichters" *Dū 'r-Rumma*, 696 - 735 n. Chr.]

29 JULI 1992

3956 SELLS, M. *Dhū al-Rumma's "To the two
cabodes of Mayya"*. *Al-'Arabiyya.*, 15 (1982)
pp.52-65

ZUR RUMMA

21 NISAN 1993